

Evaluación de Programas de Salud Comunitaria

Manual y Cuaderno de Trabajo para el Participante

Uso de LQAS para Encuestas de Línea de Base y Monitoreo Regular

**Joseph J. Valadez, PhD, MPH, ScD
William Weiss, DrPH, MA
Corey Leburg, MHS
Robb Davis, PhD, MPH**

**Teaching-aids At Low Cost (TALC), St Albans, Reino Unido
Ilustraciones por The Hesperian Foundation**

Publicado por:
Teaching-aids At Low Cost.
PO Box 49 St Albans Herts AL1 5TX Reino Unido

www.talcuk.org

ISBN: 0-9543060-9-0 (978-0-954 3060-9-0)

Todos los derechos reservados.

Primera edición: 2003

Esta edición en español: 2007

Copyright del texto: Joseph Valadez
Copyright de las ilustraciones: Hesperian Foundation
Revisión del texto: Profesor S. Cairncross

TALC (Teaching-aids At Low Cost) es una organización de caridad registrada en el Reino Unido (número de registro: 279858) y una Empresa limitada por garantía y registrada en Inglaterra (número de registro: 1477636) que provee ayudas y libros didácticos con el objeto de mejorar el cuidado sanitario y reducir la pobreza en todo el mundo.

Aunque se ha puesto todo el empeño necesario para poder asegurar la integridad y la exactitud de la información contenida en esta publicación, TALC no puede hacerse responsable de las recomendaciones contenidas en este documento ni de los errores que puedan haber pasado inadvertidamente. Por consiguiente, TALC no será responsable bajo ninguna circunstancia de los daños causados por dichos errores, omisiones o recomendaciones que pudieran surgir por el uso de esta publicación.

Diseño de la carátula: Hesperian Foundation
Gráficos y diseño: Hesperian Foundation
Edición de la copia: Freedom From Hunger
Estructura, formación y composición tipográfica: Valadez, Weiss, Leburg y Davis
Impreso por: Photolit Printing Ltd. [St Albans. Reino Unido]

Dedicamos este libro a los trabajadores de salud comunitaria y supervisores de programas locales que trabajan para mejorar la salud de las personas en comunidades alrededor del mundo. También dedicamos este libro a nuestras madres, personas especiales en nuestras vidas.

Derechos reservados © 2003 por Joseph J. Valadez. Todos derechos reservados.
Primera impresión, enero de 2003 Esta edición en español: 2007

Las ONGs, OVPs, organizaciones internacionales, ministerios de salud y universidades pueden reproducir estos materiales para fines educativos o para mejorar los programas de salud. No se permite la impresión de ninguno de estos materiales para fines comerciales sin la debida autorización escrita.
Esta publicación se hizo posible mediante el apoyo proporcionado por el Departamento de Salud Global, Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, bajo los términos de la subvención No. HRN-A-00-98-00011-00. Las opiniones aquí expresadas son las de sus autores y no necesariamente reflejan las opiniones de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional.



Teaching-aids At Low Cost (TALC)
PO Box 49
St Albans, Herts
AL1 5TX Reino Unido
Tel: 00 44 (0) 1727 853869
Fax: 00 44 (0) 1727 846852
Correo electrónico: info@talcuk.org
Sitio web: www.talcuk.org

CONTENIDO

Manual y Cuaderno de Trabajo para el Participante: Uso de LQAS para Encuestas de Línea de Base y Monitoreo Regular

MÓDULO UNO: ¿Por qué debo realizar una encuesta y por qué debo usar el método LQAS? Página MP-5

Sesión 1: Presentación de Participantes e Introducción a la Capacitación/Encuesta página MP-6

Transparencia #1—Conociéndonos Unos a Otros
Transparencia #2—Propósito del Taller LQAS
Transparencia #3—Habilidades a Adquirir
Transparencia #4—Flujo de Capacitación en LQAS
Transparencia #5—Agenda Abreviada para la Capacitación
Transparencia #6—Definición del Área de Influencia y Áreas de Supervisión

Sesión 2: Usos de las Encuestas página MP-14

Transparencia #7—¿Qué es Cobertura?
Transparencia #8—Lo que Pueden Mostrarnos las Encuestas
Transparencia #9—Área de Programa de ONG: Escenario 1
Transparencia #10—Área de Programa de ONG: Escenario 2
Transparencia #11—Área de Programa de ONG: Escenario 3
Transparencia #12—Uso de los Datos de las Encuestas
Transparencia #13—Usos de las Encuestas

Sesión 3: Muestreo Aleatorio página MP-21

Transparencia #14—¿Por qué un Muestreo Aleatorio?

Sesión 4: Uso del Muestreo LQAS para Encuestas página MP-22

Transparencia #15—Área de Programa de ONG: Escenario 4
Transparencia #16—Resultados del Muestreo LQAS
Transparencia #17—Tabla LQAS
Transparencia #18—Lo que Puede Decirnos una Muestra de 19
Transparencia #19—Lo que No Puede Decirnos una Muestra de 19
Transparencia #20—¿Por qué Utilizar una Muestra de 19?

Sesión 5: Uso de LQAS para Encuestas de Línea de Base página MP-28

Transparencia #21—Cinco Áreas de Supervisión y un Indicador
Transparencia #22—Conceptos de LQAS para Encuestas de Línea de Base
Transparencia #23—Cinco Áreas de Supervisión y un Indicador:
Hoja del Participante
Transparencia #24—Área de Supervisión A y Cinco Indicadores
Transparencia #25—Comparación de las Áreas de Supervisión A, B, C, D y E

MÓDULO DOS: ¿Dónde debo realizar la encuesta?

Página MP-33

Sesión 1: Identificación de Lugares para las Entrevistas

página MP-34

Transparencia #1—Identificación de Lugares para las Entrevistas

Transparencia #2—Listado de Comunidades y Población Total para un Área de Supervisión

Transparencia #3—Cálculo de la Población Acumulada

Transparencia #4—Cálculo del Intervalo de Muestreo

Transparencia #5—Tabla de Números Aleatorios

Transparencia #6—Identificación de Lugares para Cada Una de las 19 Entrevistas en un Área de Supervisión: Hoja de Trabajo

Transparencia #7—Marco de Muestreo LQAS para un Área de Supervisión

MÓDULO TRES: ¿A quiénes debo entrevistar?

Página MP-41

Sesión 1: Selección de Viviendas

página MP-42

Transparencia #1—Cómo Asignar Números a las Viviendas

Transparencia #2—Situación 2: Listado de Viviendas no Disponible: Aproximadamente 30

Transparencia #3—Situación 3: Listado de Viviendas no Disponible: Más de 30

Transparencia #4—Grupo de 27 Viviendas Numeradas para la Selección Aleatoria de una Vivienda

Sesión 2: Selección de Informantes

página MP-46

Transparencia #5—Reglas para la Identificación de Informantes

Transparencia #6—24 Escenarios de Composición de Viviendas

Sesión 3: Práctica de Campo para la Numeración y Selección de Viviendas

página MP-51

Transparencia #7—Proceso para la Práctica de Campo

MÓDULO CUATRO: ¿Qué preguntas debo hacer y cómo debo hacerlas? **Página MP-52**

Sesión 1: Revisión de los Cuestionarios de la Encuesta **página MP----**

Ninguna transparencia

Sesión 2: Habilidades para Entrevistas **página MP-53**

Transparencia #1—Por qué son Importantes las Entrevistas
Transparencia #2—Etiqueta y Buenos Modales para las Entrevistas
Transparencia #3—Técnicas Efectivas para Entrevistas

Sesión 3: Práctica en el Campo de las Entrevistas **página MP---**

Ninguna transparencia

Sesión 4: Plan para la Recopilación de Datos/Encuesta **página MP-56**

DISTRIBUIR - Listas de Verificación para la Encuesta

MÓDULO CINCO: ¿Qué hago con la información recopilada durante la encuesta de línea de base? **Página MP-59**

Sesión 1: Informe del Trabajo de Campo **página MP-60**

Transparencia #1—Informe sobre el Estado de la Recopilación de Datos de la ONG

Sesión 2: Tabulación de Resultados **página MP-61**

Transparencia #2—Tabla para la Tabulación de Resultados
DISTRIBUIR—Lista para Verificación de la Calidad de la Tabulación

Sesión 3: Análisis de Resultados **página MP-65**

Transparencia #3—Tabla Resumen de Tabulación para Encuestas de Línea de Base
Transparencia #4—Tabla LQAS
Transparencia #5—Definición de Metas y Objetivos Anuales del Programa
Transparencia #6—Monitoreo de Metas y Coberturas Promedio a través del Tiempo: En un Área de Influencia
Transparencia #7—Cómo Analizar Datos e Identificar Prioridades Usando las Tablas Resumen
Transparencia #8—Formato para el Informe sobre la Encuesta de Línea de Base
Transparencia #9—Metodología
Transparencia #10—Resultados Principales
Transparencia #11—Planes de Acción y Metas/Objetivos de Cobertura para Indicadores Claves

MÓDULO SEIS: ¿Qué hago con la información recopilada durante el monitoreo regular?

Página MP-74

Sesión 1: Informe del Trabajo de Campo

página MP-75

Transparencia #1—Informe sobre el Estado de la Recopilación de Datos de la ONG

Sesión 2: Tabulación de Resultados

página MP-76

Transparencia #2—Tabla para la Tabulación de Resultados
DISTRIBUIR—Lista para Verificación de la Calidad de la Tabulación

Sesión 3: Análisis de Resultados

página MP-80

Transparencia #3—Tabla Resumen de Tabulación para el Monitoreo Regular
Transparencia #4—Tabla LQAS
Transparencia #5—Definición de Metas y Objetivos Anuales del Programa
Transparencia #6—Cómo Identificar las Áreas de Supervisión Prioritarias Usando las Tablas Resumen durante el Monitoreo Regular
Transparencia #7—Uso de LQAS para Evaluar un Indicador durante la Vida de un Proyecto
Transparencia #8—Monitoreo de Metas y Coberturas Promedio a través del Tiempo: En un Área de Influencia
Transparencia #9—Cómo Analizar Datos e Identificar Prioridades Usando las Tablas Resumen
Transparencia #10—Formato para el Informe sobre la Encuesta de Monitoreo
Transparencia #11—Metodología
Transparencia #12—Resultados Principales
Transparencia #13—Planes de Acción y Metas/Objetivos de Cobertura para Indicadores Claves

Tabla LQAS: Llevar esta tabla con usted para usarla en el campo o para fácil referencia.

Página MP-91

MÓDULO UNO

¿Por qué debo realizar una encuesta y por qué debo utilizar el método LQAS?

**Sesión 1: Presentación de Participantes e
Introducción a la Capacitación/Encuesta**

Sesión 2: Usos de Encuestas

Sesión 3: Muestreo Aleatorio

Sesión 4: Uso del Muestreo LQAS para Encuestas

**Sesión 5: Uso de LQAS para Encuestas de Línea de
Base**

Conociéndonos Unos a Otros

- 1. ¿Qué organización representa Ud.?**
- 2. ¿Qué cargo tiene/qué hace?**
- 3. ¿Qué interés tiene en realizar encuestas?**
- 4. ¿Qué tipo de experiencia tiene con encuestas?**

Propósito del Taller LQAS

- **Capacitar a los participantes en la realización de encuestas para recopilar datos para líneas de base y monitoreo regular.**

- **Capacitar a los participantes en el análisis de datos para identificar prioridades para mejorar la cobertura del programa.**

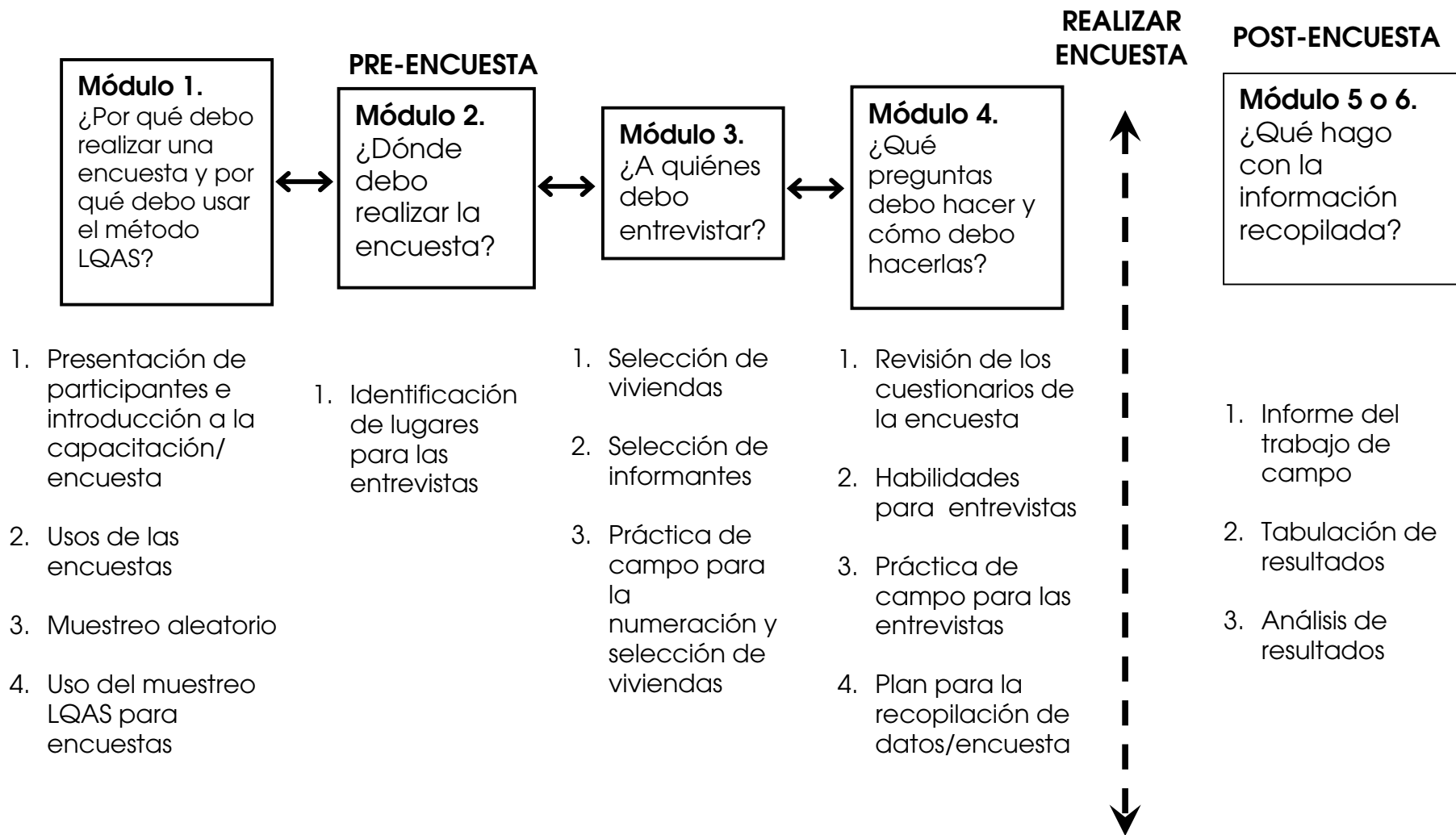
Habilidades a Adquirir

- **Métodos de Muestreo LQAS**

- **Técnicas de Entrevista**

- **Tabulación y Análisis de Datos para el Mejoramiento del Programa**

Flujo de Capacitación en LQAS



Agenda Abreviada para los Módulos 1-4: Taller sobre Muestreo y Recopilación de Datos

Día 1

Mañana

Apertura y Presentaciones
Usos de Encuestas
Muestreo Aleatorio
Uso de LQAS

Tarde

Uso de LQAS, continúa
Identificación de Lugares para Entrevistas/Comunidades
Selección de Viviendas

Día 2

Mañana

Selección de Informantes
Práctica de Campo para la Numeración y Selección de Viviendas

Tarde

Revisar y Discutir la Práctica de Campo
Revisar los Cuestionarios de la Encuesta

Día 3

Mañana

Revisar los Cuestionarios de la Encuesta, continúa
Técnicas de Entrevista

Tarde

Práctica de Campo para Entrevistas

Día 4

Mañana

Revisar y Discutir la Práctica de Campo
Mejoramiento de las Habilidades para Entrevistas
Desarrollar Planes Finales para la Recopilación de Datos

Tarde

Desarrollar Planes Finales para la Recopilación de Datos, continúa
Entrega de Certificados y Clausura del Taller

Agenda Abreviada para el Módulo 5 (Línea de Base): Taller sobre Tabulación y Análisis de Datos

Día 1

Mañana

Apertura y Bienvenida
Informe sobre el Trabajo de Campo
Lecciones Aprendidas durante la Recopilación de Datos
Acuerdo sobre las Respuestas Correctas de los Cuestionarios
Cómo Usar las Tablas de Tabulación

Tarde

Cálculo de Cobertura Promedio y su Importancia
Dos Ejercicios: Uso de las Tablas de Tabulación
Inicio de la Tabulación por Etapas

Día 2

Mañana

Continúa la Tabulación por Etapas

Tarde

Continúa la Tabulación por Etapas

Día 3

Mañana

Continúa la Tabulación por Etapas

Tarde

Continúa la Tabulación por Etapas
Cómo Analizar Datos de LQAS e Identificar Prioridades
Preparación de un Informe de Línea de Base
Próximos Pasos y el Futuro

Agenda Abreviada para el Módulo 6 (Monitoreo y Evaluación): Taller sobre Tabulación y Análisis de Datos

Día 1

Mañana

Apertura y Bienvenida
Informe sobre el Trabajo de Campo
Lecciones Aprendidas durante la Recopilación de Datos
Acuerdo sobre las Respuestas Correctas de los Cuestionarios
Cómo Usar las Tablas de Tabulación

Tarde

Cálculo de Cobertura Promedio y su Importancia
Revisión de Metas del Proyecto
Dos Ejercicios: Uso de las Tablas de Tabulación
Inicio de la Tabulación por Etapas

Día 2

Mañana

Continúa la Tabulación por Etapas

Tarde

Continúa la Tabulación por Etapas

Día 3

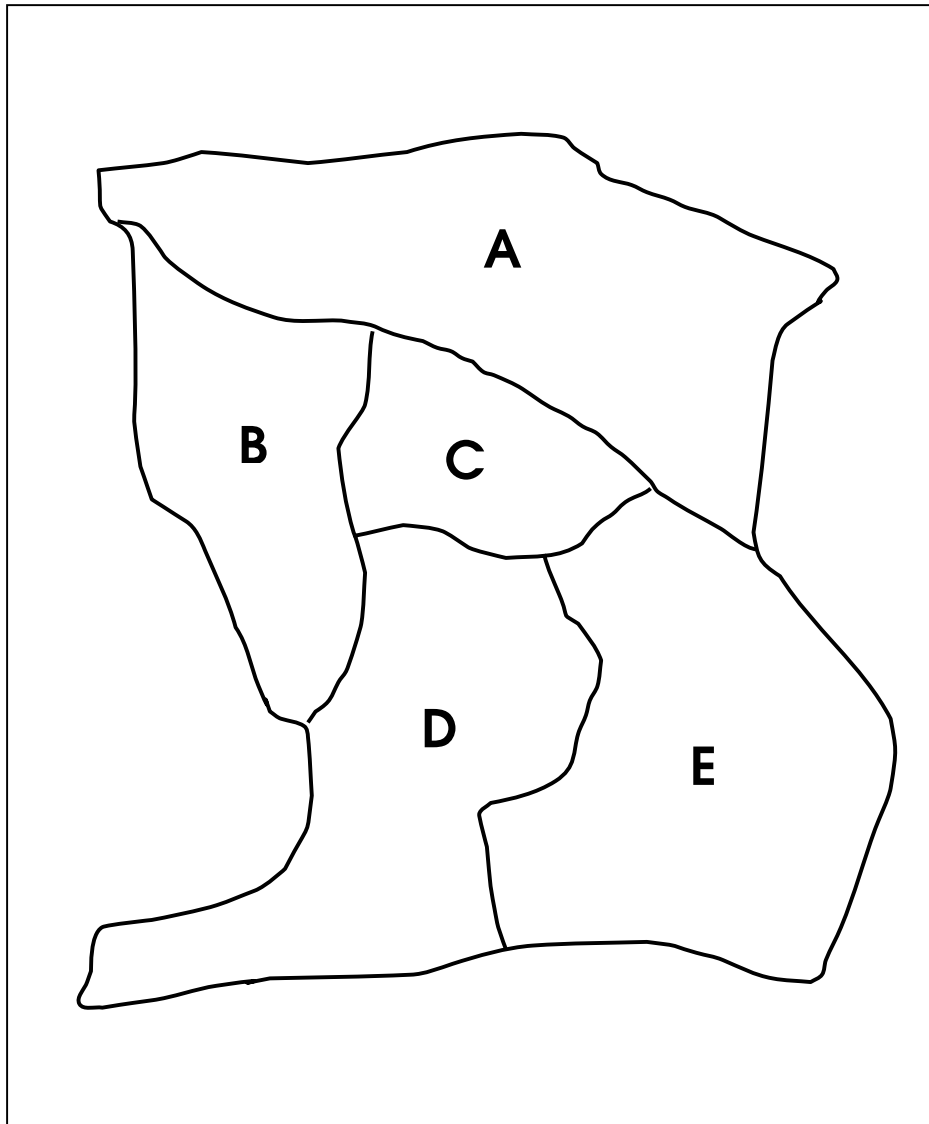
Mañana

Continúa la Tabulación por Etapas

Tarde

Continúa la Tabulación por Etapas
Cómo Analizar Datos de LQAS e Identificar Prioridades Usando Cobertura Promedio y Metas
Preparación de un Informe de Monitoreo y/o Evaluación
Próximos Pasos y el Futuro

Definición del Área de Influencia y Áreas de Supervisión



Juntas, las secciones A, B, C, D y E representan el Área de Influencia,
cada sección A, B, C, D y E representa una de 5 Áreas de Supervisión.

¿Qué es Cobertura?

Uno de los usos importantes de las encuestas es medir cobertura.

- **¿Qué es cobertura?**

- **¿Por qué es importante conocer la cobertura?**

Lo que Pueden Mostrar las Encuestas

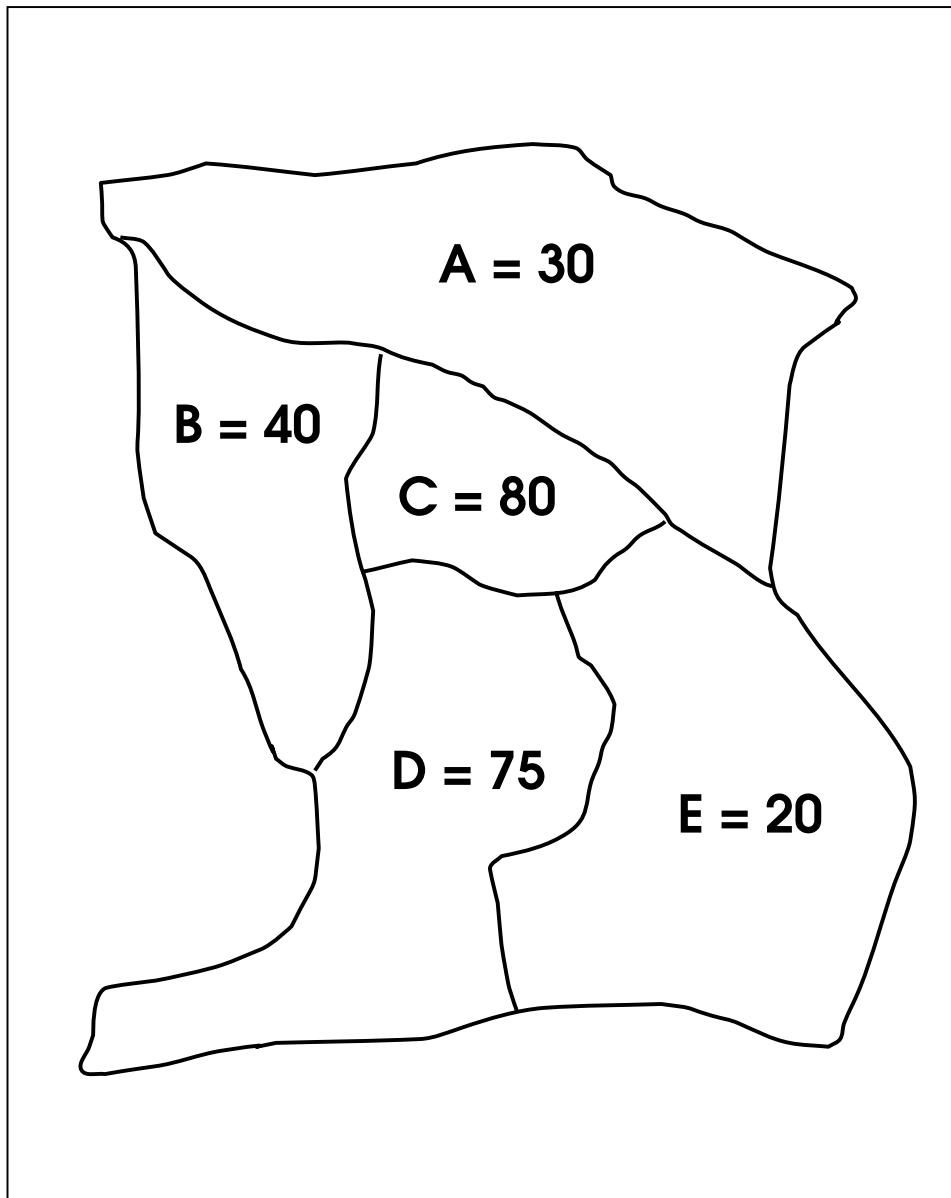
Las encuestas pueden ayudarnos a identificar el nivel de cobertura del área del programa Y si hay:

- **grandes** diferencias en cobertura respecto a los conocimientos y prácticas de salud entre las Áreas de Supervisión
- **poca** diferencia en cobertura respecto a los conocimientos y prácticas de salud entre las Áreas de Supervisión

PROGRAMA DE ONG: Escenario Uno (1)

Áreas de Supervisión: A - E

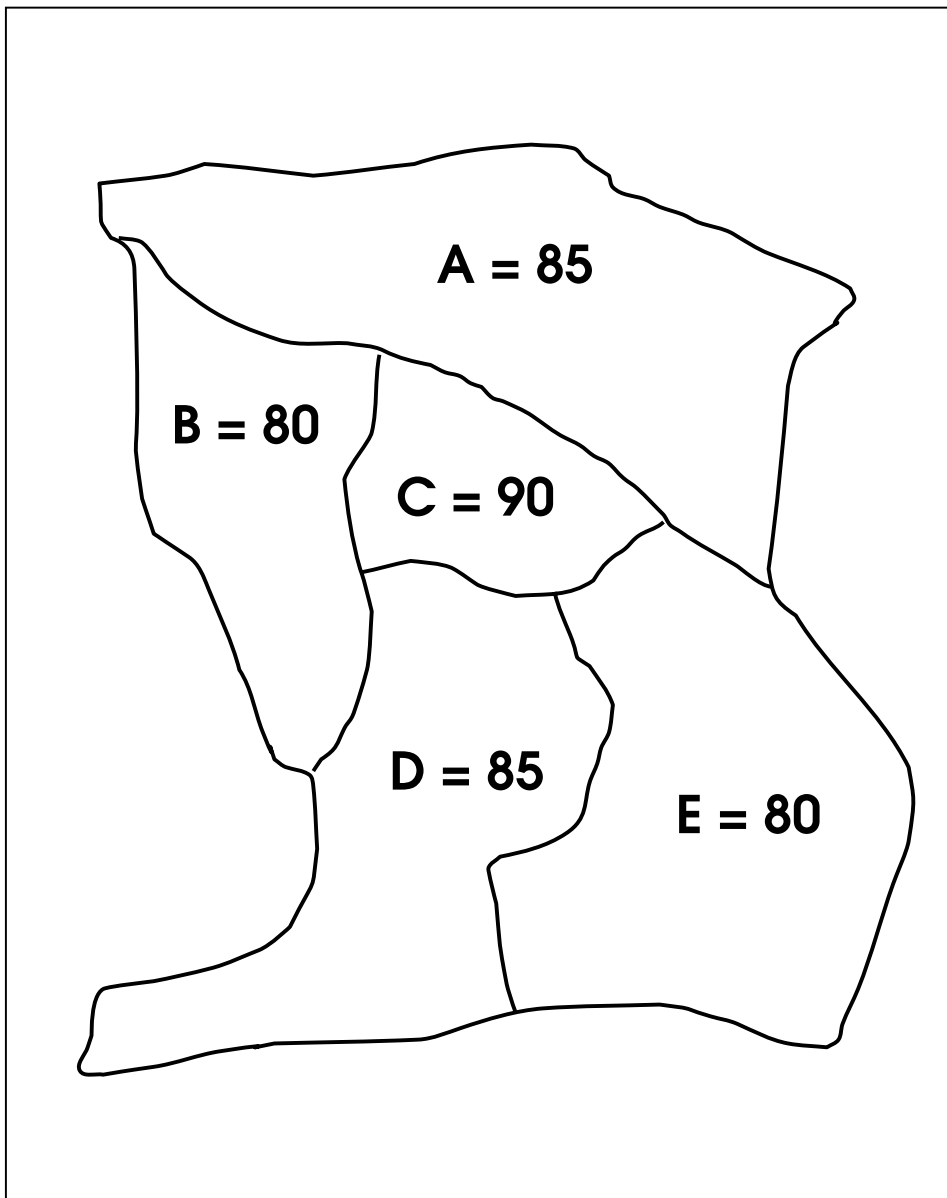
Indicador: Porcentaje de mujeres (15-49) que conocen dos o más formas de prevenir la transmisión del VIH.



PROGRAMA DE ONG: Escenario Dos (2)

Áreas de Supervisión: A - E

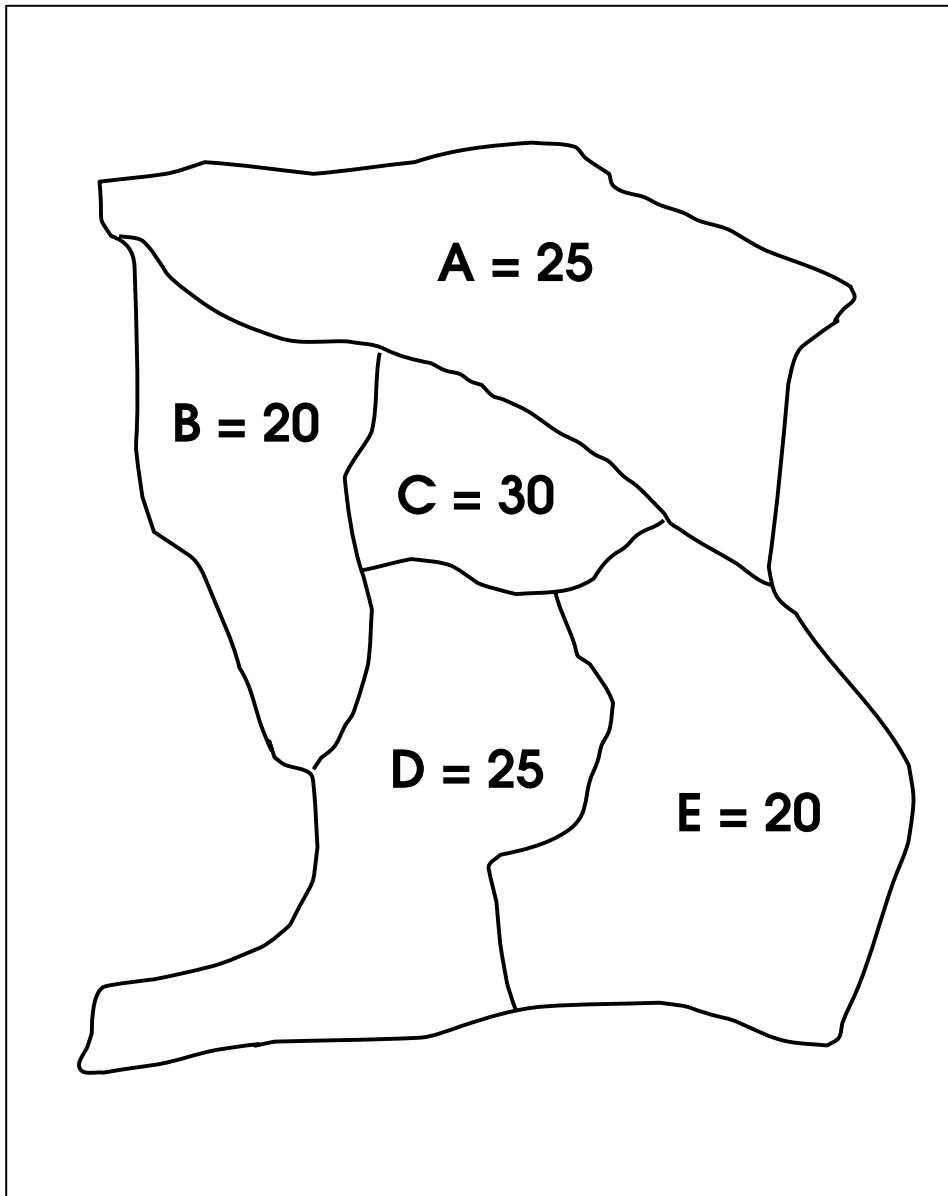
Indicador: Porcentaje de mujeres (15-49) que conocen dos o más formas de prevenir la transmisión del VIH.



PROGRAMA DE ONG: Escenario Tres (3)

Áreas de Supervisión: A - E

Indicador: Porcentaje de mujeres (15-49) que conocen dos o más formas de prevenir la transmisión del VIH.



Uso de los Datos de las Encuestas

Indicador: Porcentaje de mujeres (15-49) que conocen dos o más formas de prevenir la transmisión del VIH

Escenarios Posibles			
Área de Supervisión	Escenario Uno (1) Cobertura Real (%)	Escenario Dos (2) Cobertura Real (%)	Escenario Tres (3) Cobertura Real (%)
A	30	85	25
B	40	80	20
C	80	90	30
D	75	85	25
E	20	80	20

Análisis:

Observe únicamente la cobertura real de su escenario asignado (1, 2 o 3).

1. Discutir por unos minutos las diferencias en cobertura entre las 5 Áreas de Supervisión *dentro de su escenario*:
 - ¿Cuál es la diferencia en cobertura entre las 5 Áreas de Supervisión?
 - ¿Qué tan diferente es ésta? ¿Muy diferente? ¿Poca diferencia?
2. ¿La cobertura del área del programa parece ser ALTA, BAJA o MIXTA?
3. ¿Cuáles podrían ser las razones en su escenario para que el área del programa tenga este nivel de cobertura?
4. ¿Qué propone hacer respecto al VIH/SIDA en el área del programa?

Usos de las Encuestas

Identificar los conocimientos y prácticas de salud con:

1. **Grandes diferencias en cobertura entre las Áreas de Supervisión (AS).**

- Identificar las AS con baja cobertura para poder:
 - entender las causas de la baja cobertura.
 - enfocar nuestros esfuerzos y recursos hacia estas AS.
 - mejorar la cobertura de todo el área del programa de la ONG, mejorando la cobertura en estas AS.
- Identificar las AS con alta cobertura para poder:
 - estudiar y entender lo que está funcionando bien.
 - identificar cosas que se pueden aplicar a otras AS.

2. **Poca diferencia de cobertura entre las AS.**

- Si la cobertura es generalmente alta, transferir recursos para mejorar otros conocimientos y prácticas de salud.
- Si la cobertura es generalmente baja:
 - entender las causas de la baja cobertura.
 - identificar/estudiar otras áreas del programa de la ONG para entender lo que está funcionando bien.
 - identificar cosas que pueden ser aplicadas en su propia área del programa.

¿Por qué un Muestreo Aleatorio?

La muestra permite utilizar una “*parte*” para describir el “*todo*,” y esto:

➤ **ahorra tiempo**

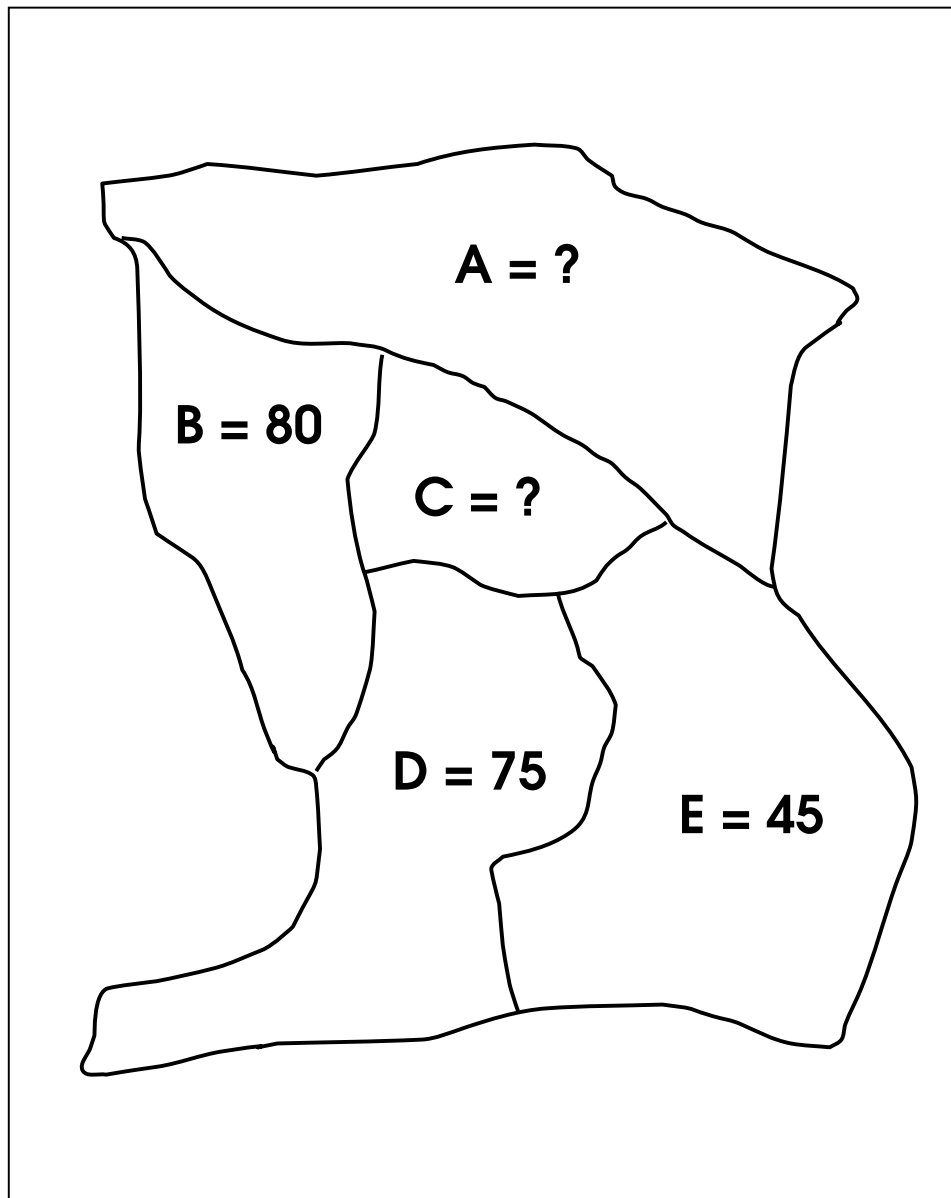
y

➤ **ahorra dinero**

PROGRAMA DE ONG: Escenario Cuatro (4)

Áreas de Supervisión: A - E

Indicador: Porcentaje de mujeres (15-49) que conocen al menos dos formas de prevenir la transmisión del VIH.



Resultados del Muestreo LQAS

Indicador: Porcentaje de mujeres (15-49) que conocen al menos dos formas de prevenir la transmisión del VIH.

Muestra	Áreas de Supervisión: Área del Programa de ONG	
	A	C
	Número de Respuestas Correctas (canicas verdes)	Número de Respuestas Correctas (canicas verdes)
1		
2		
3		
4		
5		


Verificar "cobertura" en la bolsa para AS A →
$$\frac{\text{Total de canicas verdes en la bolsa}}{\text{Total de canicas verdes y rojas en la bolsa}} = \frac{\boxed{}}{\boxed{}} = \boxed{} \%$$

Verificar "cobertura" en la bolsa para AS C →
$$\frac{\text{Total de canicas verdes en la bolsa}}{\text{Total de canicas verdes y rojas en la bolsa}} = \frac{\boxed{}}{\boxed{}} = \boxed{} \%$$

Tabla LQAS: Reglas de Decisión para Muestras de 12-30 y Metas de Cobertura/Promedio 10%-95%

Tamaño de Muestra*	Cobertura Promedio (Línea de Base) / Meta de Cobertura Anual (Monitoreo y Evaluación)																	
	10%	15%	20%	25%	30%	35%	40%	45%	50%	55%	60%	65%	70%	75%	80%	85%	90%	95%
12	N/A	N/A	1	1	2	2	3	4	5	5	6	7	7	8	8	9	10	11
13	N/A	N/A	1	1	2	3	3	4	5	6	6	7	8	8	9	10	11	11
14	N/A	N/A	1	1	2	3	4	4	5	6	7	8	8	9	10	11	11	12
15	N/A	N/A	1	2	2	3	4	5	6	6	7	8	9	10	10	11	12	13
16	N/A	N/A	1	2	2	3	4	5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	14
17	N/A	N/A	1	2	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
18	N/A	N/A	1	2	2	3	5	6	7	8	9	10	11	11	12	13	14	16
19	N/A	N/A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
20	N/A	N/A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	12	13	14	15	16	17
21	N/A	N/A	1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12	13	14	16	17	18
22	N/A	N/A	1	2	3	4	5	7	8	9	10	12	13	14	15	16	18	19
23	N/A	N/A	1	2	3	4	6	7	8	10	11	12	13	14	16	17	18	20
24	N/A	N/A	1	2	3	4	6	7	9	10	11	13	14	15	16	18	19	21
25	N/A	1	2	2	4	5	6	8	9	10	12	13	14	16	17	18	20	21
26	N/A	1	2	3	4	5	6	8	9	11	12	14	15	16	18	19	21	22
27	N/A	1	2	3	4	5	7	8	10	11	13	14	15	17	18	20	21	23
28	N/A	1	2	3	4	5	7	8	10	12	13	15	16	18	19	21	22	24
29	N/A	1	2	3	4	5	7	9	10	12	13	15	17	18	20	21	23	25
30	N/A	1	2	3	4	5	7	9	11	12	14	16	17	19	20	22	24	26

N/A: *No Aplica*, significa que LQAS no puede ser usado en esta evaluación porque la cobertura es muy alta o muy baja para evaluar un AS. Esta tabla asume que el límite mínimo está 30 puntos porcentuales por debajo del límite superior.

 : Errores *alfa* o *beta* son mayores o iguales al 10%.

 : Errores *alfa* o *beta* son mayores al 15%.

Lo que Puede Decirnos una Muestra de 19

- **Sirve para identificar las Áreas de Supervisión de mejor desempeño de las cuales podemos aprender**
- **Sirve para identificar las Áreas de Supervisión de peor desempeño**
- **Sirve para diferenciar los conocimientos/prácticas con alta cobertura de los conocimientos/prácticas con baja cobertura**
- **Sirve para establecer prioridades entre Áreas de Supervisión con grandes diferencias en cobertura**
- **Sirve para establecer prioridades entre conocimientos/prácticas dentro de un AS**

(Si una intervención tiene alta cobertura y otra tiene baja cobertura, nos concentraremos en la intervención con baja cobertura.)

Lo que No Puede Decirnos una Muestra de 19

- **No sirve para calcular la cobertura exacta en un AS (pero puede ser usada para calcular la cobertura de un programa entero)**

- **No sirve para establecer prioridades entre Áreas de Supervisión que tienen poca diferencia en cobertura entre ellas**

¿Por qué Utilizar una Muestra de 19?

- Una muestra de 19 proporciona un nivel aceptable de error para toma de decisiones gerenciales; al menos el 92% del tiempo identifica correctamente las AS que han alcanzado su meta de cobertura.

- Los tamaños de muestra mayores de 19 tienen prácticamente la misma precisión estadística que las muestras de 19. No resultan en mejor información y cuestan más.

Cinco Áreas de Supervisión y un Indicador

ÁREA DE SUPERVISIÓN: A, B, C, D o E			
Indicador: Mujeres que conocen al menos dos formas de prevenir la transmisión del VIH	Nro. Correcto	Cobertura Estimada = 65.3%	¿Igual o Mayor al Promedio? Sí o No
Área de Supervisión A	12	Regla de Decisión = 11	Sí
Área de Supervisión B	9		No
Área de Supervisión C	16		Sí
Área de Supervisión D	11		Sí
Área de Supervisión E	14		Sí

- Sumar el número correcto en todas las AS: $12 + 9 + 16 + 11 + 14 = 62$
Sumar todos los tamaños de muestras: $19 + 19 + 19 + 19 + 19 = 95$
Cobertura estimada = Cobertura promedio = $62/95 = 65.3\% = 70\%$
(Redondear hacia arriba hasta el intervalo de cinco más próximo para determinar la Regla de Decisión)
- Usar la tabla para identificar la Regla de Decisión.
- ¿Es la cobertura en las Áreas de Supervisión en general igual o mayor al promedio? ¿Sí o No?
- ¿Puede identificar las Áreas de Supervisión prioritarias?
- En caso afirmativo, ¿cuáles son? En caso negativo, ¿por qué no las puede identificar?

Conceptos de LQAS para Encuestas de Línea de Base

- La “Cobertura Promedio” para una pregunta/indicador es el número de personas en la muestra que respondieron correctamente a la pregunta, dividido por el número total de personas que contestaron la pregunta.

- La “Regla de Decisión” indica si un Área de Supervisión alcanza la cobertura promedio o si se encuentra por debajo de la cobertura promedio.

Cinco Áreas de Supervisión y un Indicador: Hoja de Trabajo del Participante para Encuestas de Línea de Base

Indicador: Mujeres que usan condón cada vez que tienen relaciones sexuales	Número Correcto	Cobertura Estimada =	¿Igual o Mayor al Promedio? Sí o No
Área de Supervisión A	7	<input style="width: 100px; height: 40px;" type="text"/>	
Área de Supervisión B	3		
Área de Supervisión C	2	Regla de Decisión (Usando la Tabla de LQAS) = <input style="width: 100px; height: 40px;" type="text"/>	
Área de Supervisión D	13		
Área de Supervisión E	14		

Preguntas:

1. Para encuestas de línea de base, sumar el número correcto en todas las AS:

$$7 + 3 + 2 + 13 + 14 = 39$$

Sumar todas las muestras: $\underline{19} + \underline{19} + \underline{19} + \underline{19} + \underline{19} = \underline{\quad}$

Cobertura promedio = $\underline{\quad} / \underline{\quad} = \underline{\quad}\%$

2. ¿Qué es la Regla de Decisión?
3. ¿Es la cobertura en las AS en general igual o mayor al promedio? ¿Sí o no?
4. ¿Puede identificar las Áreas de Supervisión prioritarias?
5. En caso afirmativo, ¿cuáles son? En caso negativo, ¿por qué no las puede identificar?

Área de Supervisión A y Cinco Indicadores

Indicadores		Nro. Correcto	Cobertura Estimada	Regla de Decisión	¿Igual o Mayor al Promedio? Sí o No
1	Mujeres que usan condón cada vez que tienen relaciones sexuales	7	45%	6	
2	Hombres que usan condón cada vez que tienen relaciones sexuales	4	20%		
3	Mujeres que conocen cómo se transmite el VIH	4	45%		
4	Hombres que conocen cómo se transmite el VIH	13	65%		
5	Mujeres que conocen dónde hacerse una prueba de VIH	6	30%		

Preguntas:

1. ¿Puede identificar los indicadores prioritarios?
2. En caso afirmativo, ¿cuáles son? En caso negativo, ¿por qué no los puede identificar?

Comparación de las Áreas de Supervisión A, B, C, D, & E (para una encuesta de línea de base)

Indicadores		Área de Supervisión				
		A	B	C	D	E
1	Mujeres que usan condón cada vez que tienen relaciones sexuales				S	S
2	Hombres que usan condón cada vez que tienen relaciones sexuales	S	S	S	N	S
3	Mujeres que conocen cómo se transmite el VIH	N	N	S	N	S
4	Hombres que conocen cómo se transmite el VIH	S	S	N	N	S
5	Mujeres que conocen dónde hacerse una prueba de VIH	S	S	S	N	S

Preguntas:

1. ¿Cuál(es) Área(s) de Supervisión parecen tener el mejor desempeño en todos los 5 indicadores: A, B, C, D, o E? ____
2. ¿Cuál(es) AS parecen necesitar el máximo apoyo para su programa global: A, B, C, D, o E? ____
3. ¿Cuál(es) indicadores necesitan mejorar en toda el área de influencia? ____
4. ¿Cuál(es) indicadores necesitan mejorar únicamente en algunas AS? ____
5. Para estos indicadores débiles:
 - ¿Cuál(es) AS necesitan atención especial? ____
 - ¿A cuál(es) AS visitaría para aprender posibles formas de mejorar estos indicadores más débiles? ____

MÓDULO DOS

¿Dónde debo realizar la encuesta?

Sesión 1: Identificación de Lugares para las Entrevistas

Identificación de Lugares para las Entrevistas

- Paso 1. Elaborar un listado de las comunidades y la población total.**

- Paso 2. Calcular la población acumulada.**

- Paso 3. Calcular el intervalo de muestreo.**

- Paso 4. Seleccionar un número aleatorio.**

- Paso 5. Comenzando con el número aleatorio, usar el intervalo de muestreo para identificar las comunidades para los 19 grupos de entrevistas.**

Listado de Comunidades y Población Total para un Área de Supervisión

Nombre de Comunidad	Población Total
Pagai	548
Santai	730
Serina	686
Mulrose	280
Fanta	1256
Bagia	684
Rostam	919
Mt. Sil	1374
Livton	1136
Farry	544
Tunis	193
Pulau	375
Sasarota	333
Pingra	3504
Kanata	336
Sirvish	2115
Balding	258
Rescuut	678
Krista	207
Manalopa	1162
Garafa	408
Spiltar	455
Masraf	978
Abrama	335
Junagadh	541
Singri	725
Kalarata	355
Ichimota	498
Chaplar	347
Sr. Kitt	186
Nevis	1346
TOTAL	23489

Cálculo de la Población Acumulada

Nombre de Comunidad	Población Total	Población Acumulada
Pagai	548	548
Santai	730	
Serina	686	
Mulrose	280	
Fanta	1256	3500
Bagia	684	4184
Rostam	919	5103
Mt. Sil	1374	6477
Livton	1136	7610
Farry	544	8154
Tunis	193	8347
Pulau	375	8722
Sasarota	333	9055
Pingra	3504	12559
Kanata	336	12895
Sirvish	2115	15010
Balding	258	15268
Rescuut	678	15946
Krista	207	16153
Manalopa	1162	17315
Garafa	408	17723
Spiltar	455	18178
Masraf	978	
Abrama	335	
Junagadh	541	
Singri	725	
Kalarata	355	
Ichimota	498	
Chaplar	347	
Sr. Kitt	186	
Nevis	1346	
TOTAL	23489	

Cálculo del Intervalo de Muestreo

Nombre de Comunidad	Población Total	Población Acumulada
Pagai	548	548
Santai	730	1278
Serina	686	1964
Mulrose	280	2244
Fanta	1256	3500
Bagia	684	4184
Rostam	919	5103
Mt. Sil	1374	6477
Livton	1136	7610
Farry	544	8154
Tunis	193	8347
Pulau	375	8722
Sasarota	333	9055
Pingra	3504	12559
Kanata	336	12895
Sirvish	2115	15010
Balding	258	15268
Rescuut	678	15946
Krista	207	16153
Manalopa	1162	17315
Garafa	408	17723
Spiltar	455	18178
Masraf	978	19156
Abrama	335	19491
Junagadh	541	20032
Singri	725	20757
Kalarata	355	21112
Ichimota	498	21610
Chaplar	347	21957
Sr. Kitt	186	22143
Nevis	1346	23489
TOTAL	23489	--

Intervalo de Muestreo = Población Total Acumulada/19 = ?

Tabla de Números Aleatorios

87172	43062	39719	10020	32722	86545	86985	04962	54546	23138	62135	55870	97083	67875
28900	50851	30543	89185	16747	95104	49852	26467	58869	79053	06894	23975	34902	23587
86248	71156	55044	13045	33161	95604	57876	23367	10768	78193	60477	70307	06498	48793
10531	51391	41884	69759	32741	70072	01902	96656	90584	59263	49995	27235	40055	20917
02481	90230	81978	39127	93335	74259	25856	52838	49847	69042	85964	78159	40374	49658
23988	13019	78830	17069	58267	69796	94329	34050	25622	55349	10403	93790	77631	74261
37137	47689	82466	24243	10756	54009	44053	74870	28352	66389	38729	80349	50509	56465
38230	82039	34158	90149	82948	60686	27962	39306	53826	47852	76144	38812	76939	03119
98745	08288	19108	84791	58470	59415	45456	44839	86274	25091	42809	56707	47169	95273
44653	58412	91751	14954	87949	81399	51105	29718	82780	11262	23712	99782	42829	26308
88386	66621	16648	19217	52375	05417	26136	05952	71958	25744	52021	20225	01377	47012
50660	58138	01695	69351	25445	20797	74079	60851	47634	36633	93999	96345	58484	12506
36732	74234	84240	46924	62744	39238	78397	60869	26426	55588	56963	59506	17293	45096
34187	78277	83678	34754	46616	45250	25291	04999	19717	60324	66915	03473	98329	82447
26095	98131	79362	39530	53870	87445	26277	90551	28604	39865	40686	05435	74511	69866
00067	74289	20706	74076	28206	36960	09231	82988	57062	35331	08212	68111	52199	05065
42104	26434	30953	15259	76676	63339	75664	23993	63538	34968	47655	44553	61982	13296
82580	46580	87292	23226	21865	60338	04115	33807	38395	98484	40387	69877	24910	13317
89266	14764	17681	68663	66030	12931	17372	35601	63805	55739	42705	30549	31697	33478
47100	92329	89435	69974	40783	52649	93444	41317	02749	19052	34647	92814	88046	34020
59566	26527	44706	85670	96223	36275	82013	82673	60955	62617	90214	24589	59715	57612
10946	24676	66513	56743	96911	89042	08263	70753	89045	39189	04306	06090	94515	17772
34013	69250	27977	84597	55192	65088	55739	35953	18533	39339	78037	32827	68269	69218
21606	11751	30073	71431	53569	27865	90215	34772	21779	11734	64313	49764	30816	56852
56620	92612	77157	90231	90144	29781	01683	52503	60080	73703	70080	80686	47379	33279
49238	90475	84356	87159	21222	40106	02671	52684	38514	68434	16407	58164	13341	48142
50738	21999	73539	51802	78179	27872	57937	29696	67783	29373	96563	74619	77099	17190
58761	21571	71692	19723	25088	10483	71430	47068	78378	80237	32113	09381	62931	29243
55335	71937	22025	33538	04648	74232	57839	62431	61835	04784	06732	34202	93497	72070
26515	31143	83795	78445	32869	31489	81587	90354	97672	70106	35008	37899	36246	97805
32625	36806	00082	26902	26250	28919	38054	49027	22209	42696	46980	17065	61288	30208
20311	96089	20141	30362	04980	32703	04202	91080	28660	89691	84660	73433	70169	11273
10941	73003	87930	85620	06956	38719	88711	61454	64076	13316	02203	54437	54306	78229
56982	46636	34070	30803	39095	80387	08971	25067	07377	70704	13629	68474	99229	05535
14661	10670	15811	00454	81124	46977	89983	48836	48182	17054	06344	24267	16686	21401
52760	78118	23277	29760	00099	97325	54762	43117	73199	19621	24599	11030	64809	35088
48874	20831	02286	73635	93771	54264	49801	22653	01524	84621	91023	64028	29278	15987
44817	77408	48447	25934	22912	43086	68126	92970	91833	26418	72454	97636	94593	07880
17896	79375	70883	70135	21589	51181	71969	32951	35036	17219	27357	96517	55307	84470
27166	22347	92146	92189	16301	15747	72837	59174	75024	39459	54910	95335	95013	47068
13665	30490	63583	73098	19976	03001	94645	40476	43617	85698	66512	42759	20973	98759
58644	73840	08103	97926	57340	63077	08114	10031	35668	21740	33787	44756	20527	65367
72570	36278	06602	56406	85679	85529	08576	50874	59706	01019	29980	56742	05356	04810
92041	68829	02163	59918	83041	71241	90678	79835	86324	13075	29913	99831	25688	53648
71240	74119	53090	23693	14007	90107	68804	54927	68964	26535	28184	21630	12362	67990

Identificación de Lugares para Cada Una de las 19 Entrevistas en un Área de Supervisión: Hoja de Trabajo

Número Aleatorio= 622 Intervalo de Muestreo= 1236.26

Nro. LQAS	Cálculo	Lugar de la Entrevista
1.	Número Aleatorio = Número de Sitio 1	622
2.	Número Aleatorio + Intervalo de Muestreo = Número de Sitio 2	622+1236.26= 1858.26
3.	Sitio de Entrevista Número 2 + Intervalo de Muestreo	1858.26+1236.26= 3094.52
4.	Sitio de Entrevista Número 3 + Intervalo de Muestreo	3094.52+1236.26= 4330.78
5.	Sitio de Entrevista Número 4 + Intervalo de Muestreo	
6.	Sitio de Entrevista Número 5 + Intervalo de Muestreo	
7.	Sitio de Entrevista Número 6 + Intervalo de Muestreo	
8.	Sitio de Entrevista Número 7 + Intervalo de Muestreo	
9.	Sitio de Entrevista Número 8 + Intervalo de Muestreo	
10.	Sitio de Entrevista Número 9 + Intervalo de Muestreo	
11.	Sitio de Entrevista Número 10 + Intervalo de Muestreo	
12.	Sitio de Entrevista Número 11 + Intervalo de Muestreo	
13.	Sitio de Entrevista Número 12 + Intervalo de Muestreo	
14.	Sitio de Entrevista Número 13 + Intervalo de Muestreo	
15.	Sitio de Entrevista Número 14 + Intervalo de Muestreo	
16.	Sitio de Entrevista Número 15 + Intervalo de Muestreo	
17.	Sitio de Entrevista Número 16 + Intervalo de Muestreo	
18.	Sitio de Entrevista Número 17 + Intervalo de Muestreo	
19.	Sitio de Entrevista Número 18 + Intervalo de Muestreo	

Guía de Respuestas para la Transparencia 7

(Nota: Esta guía de respuestas no debe aparecer en el Manual para el Participante.)

Marco de Muestreo LQAS para un AS

Nombre de Comunidad	Población Total	Población Acumulada	Número del Lugar de Entrevista	Número de Entrevistas
Pagai	548	548		
Santai	730	1278	622.00	1
Serina	686	1964	1858.26	1
Mulrose	280	2244		
Fanta	1256	3500	3094.52	1
Bagia	684	4184		
Rostam	919	5103	4330.78	1
Mt. Sil	1374	6477	5567.04	1
Livton	1136	7610	6803.30	1
Farry	544	8154	8039.56	1
Tunis	193	8347		
Pulau	375	8722		
Sasarota	333	9055		
Pingra	3504	12559	9275.82; 10512.08; 11748.34	3
Kanata	336	12895		
Sirvish	2115	15010	12984.6; 14220.86	2
Balding	258	15268		
Rescuut	678	15946	15457.12	1
Krista	207	16153		
Manalopa	1162	17315	16693.38	1
Garafa	408	17723		
Spiltar	455	18178	17929.64	1
Masraf	978	19156		
Abrama	335	19491	19165.90	1
Junagadh	541	20032		
Singri	725	20757	20402.16	1
Kalarata	355	21112		
Ichimota	498	21610		
Chaplar	347	21957	21638.42	1
Sr. Kitt	186	22143		
Nevis	1346	23489	22874.68	1
TOTAL	23489			19

MÓDULO TRES

¿A quiénes debo entrevistar?

Sesión 1: Selección de Viviendas

Sesión 2: Selección de Informantes

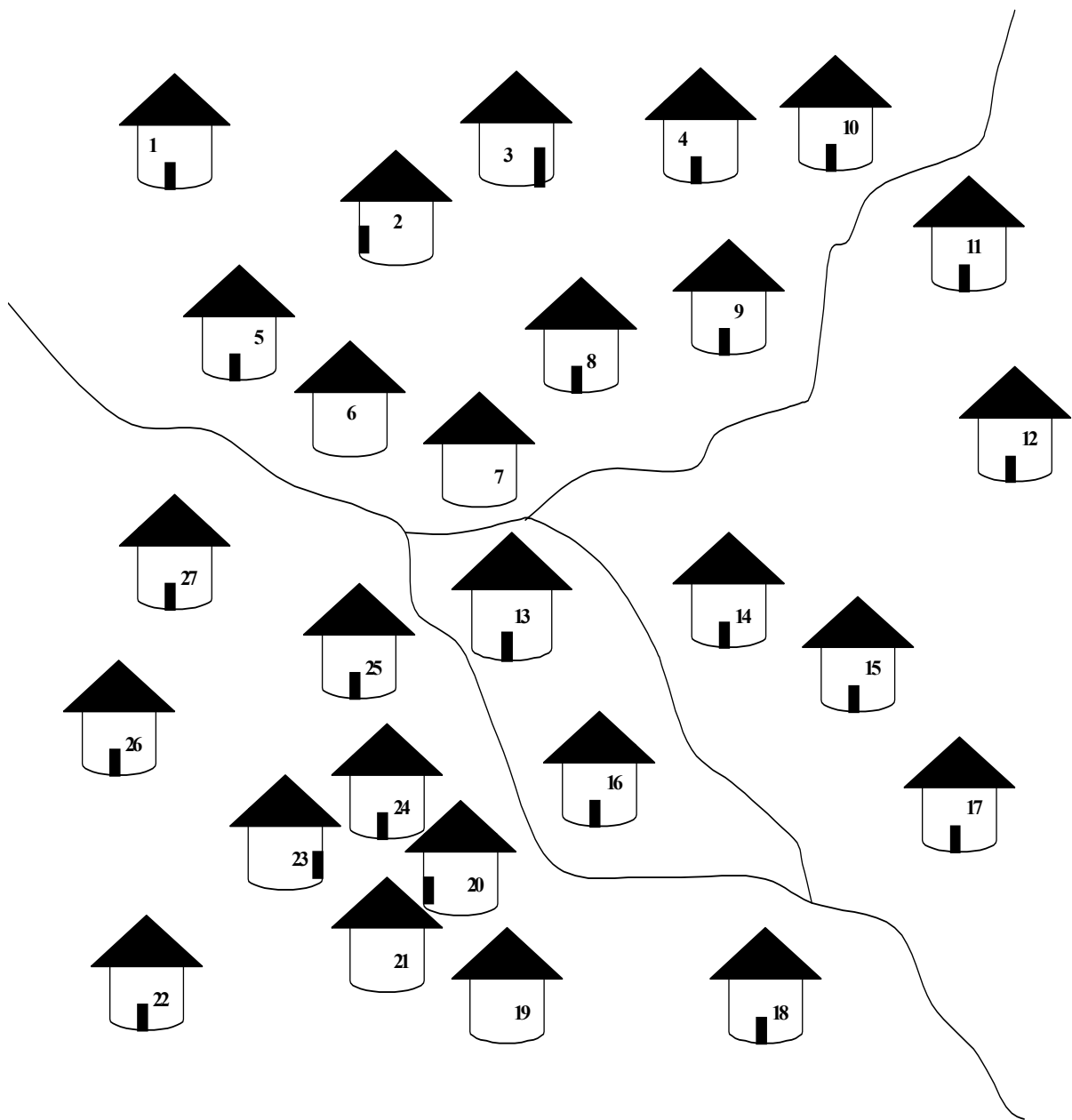
Sesión 3: Práctica de Campo para la Numeración y Selección de Viviendas

Cómo Asignar Números a las Viviendas

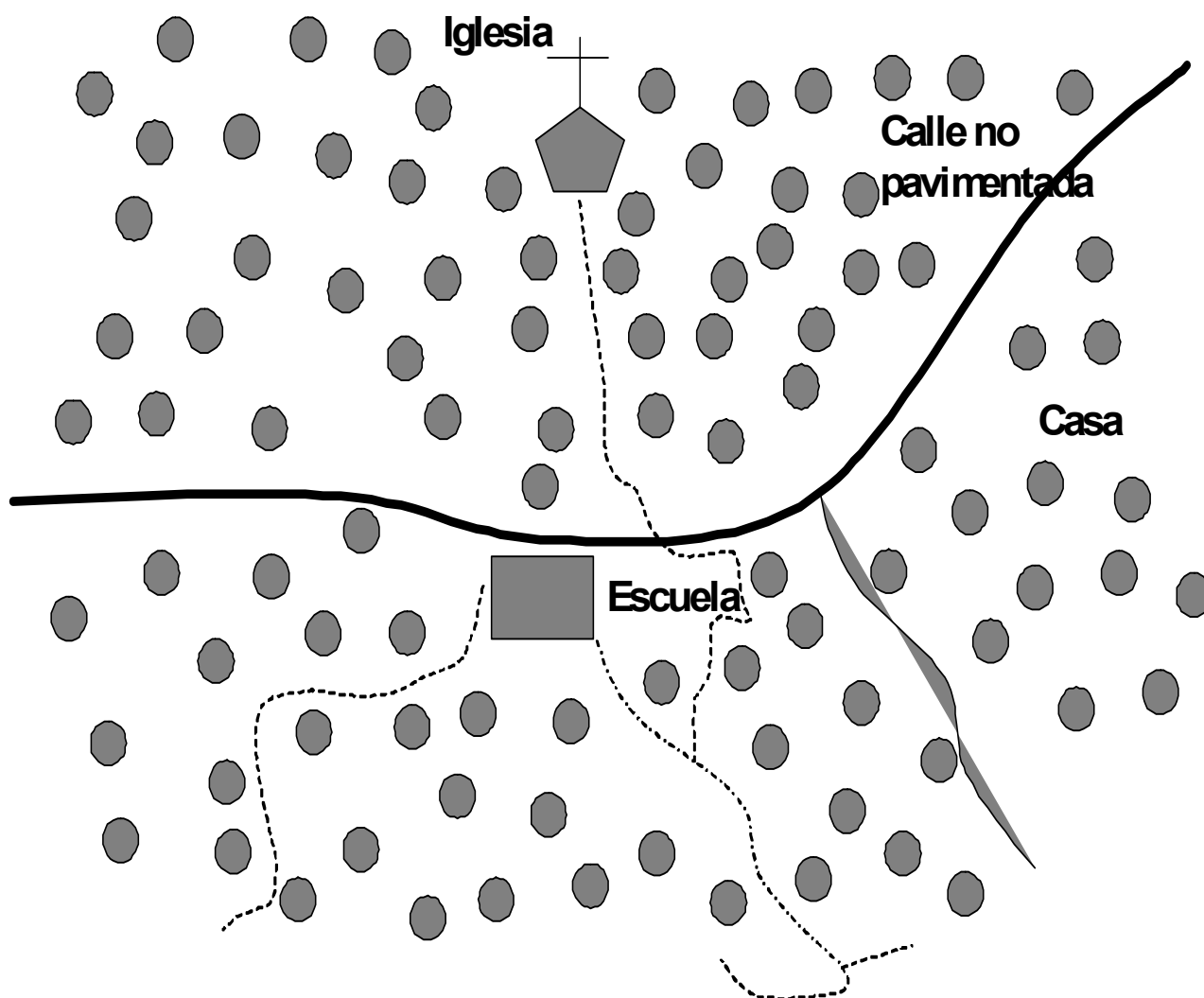
SI:	ENTONCES:
Está disponible una lista completa de viviendas* (lista de impuestos, censo, mapa)	Asignar un número a cada vivienda ... ¡...eso es todo!
El tamaño de la comunidad es "aproximadamente" 30 hogares o menos	Hacer un listado de viviendas o mapa con la ubicación de cada vivienda (solicitar ayuda a un miembro clave de la comunidad)... Y luego asignar un número a cada vivienda... (... Como alternativa, puede usar la técnica de "girar la botella" ...) ¡...eso es todo!
El tamaño de la comunidad es más de "aproximadamente" 30 viviendas	Subdividir la comunidad en 2-5 secciones con aproximadamente el mismo número de viviendas en cada sección. ...Seleccionar una sección aleatoriamente... ...Si la sección tiene más casas de lo que se puede contar fácilmente, subdivide en 2-5 secciones otra vez y seleccione una aleatoriamente. Seguir haciendo esto hasta que queden pocas casas. ...Hacer un listado de viviendas o mapa con la ubicación de cada vivienda (solicitar ayuda a un miembro clave de la comunidad). Luego asignar un número a cada casa. (... Como alternativa, puede usar la técnica de "girar la botella" ...) ¡...eso es todo!

*Vivienda = lugar donde habita un grupo de personas que comparten la misma cocina; o, un grupo de personas que comen de la misma olla.

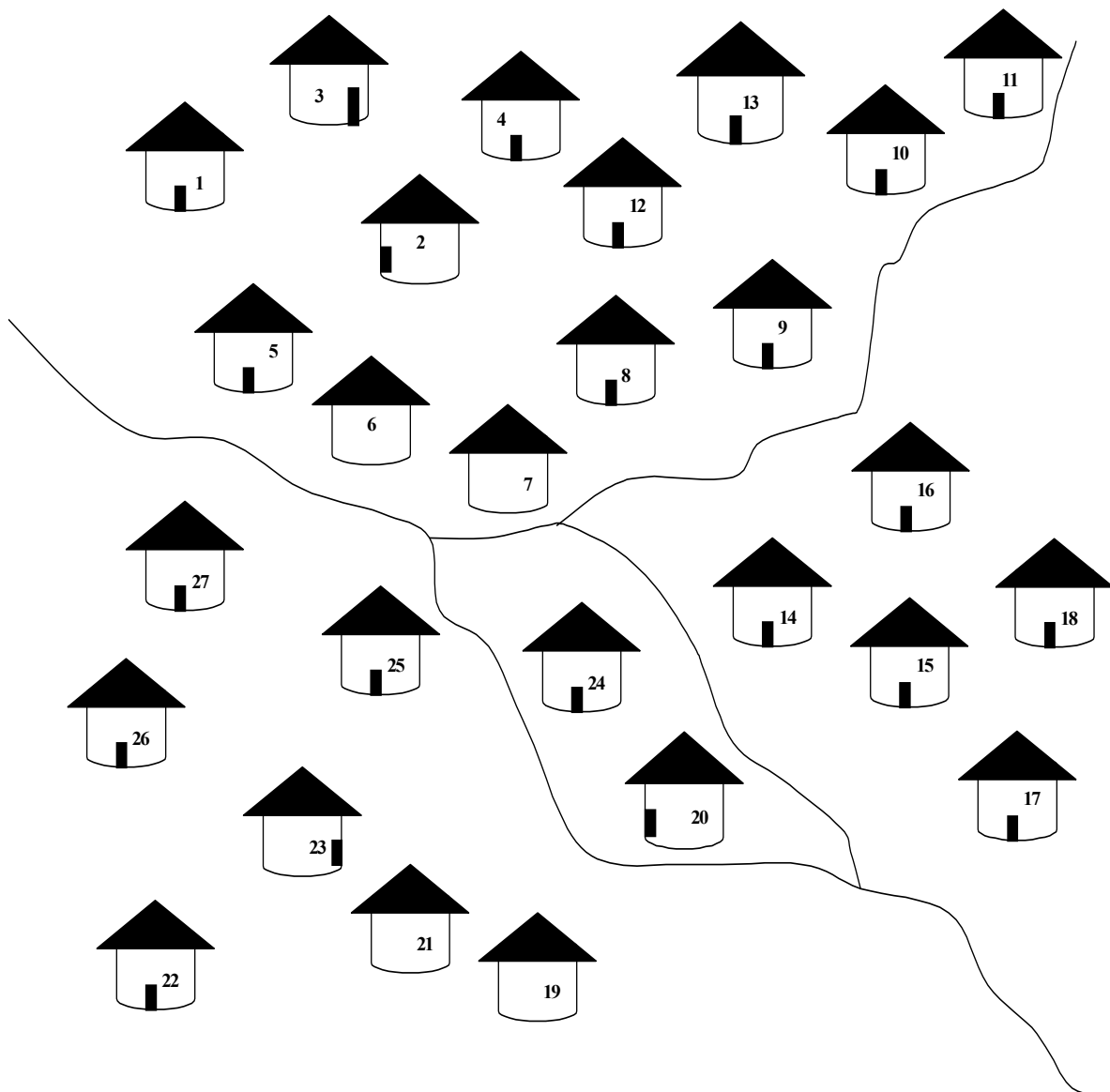
Situación 2: Listado de Viviendas no Disponible - “Aproximadamente” 30



Situación 3: Listado de Viviendas no Disponible - Más de 30



Grupo de 27 Viviendas Numeradas para la Selección Aleatoria de una Vivienda



Reglas para la Identificación de Informantes

Si el tipo de informante que busca:	Entonces:
Se encuentra en la vivienda* que seleccionó	<u>Entrevistar</u> a esa persona <u>si</u> ella acepta ser entrevistada.
<u>No</u> vive en la vivienda que seleccionó	Seguir a la vivienda más cercana de <u>la entrada principal</u> de la vivienda en que está actualmente, y buscar en esta casa... <u>Continuar</u> este proceso <u>hasta</u> que encuentre el tipo de informante que busca.
Vive en esa vivienda PERO no se encuentra y está lejos (a <u>más de</u> 30 minutos)	(Sugerencia: si 2 viviendas quedan igualmente cercanas, seleccionar la que tiene la puerta más cercana. Si no, seleccionar al azar.)
Vive en esa vivienda y no se encuentra, PERO está cerca (<u>dentro de</u> 30 minutos)	Ir a <u>buscar</u> al informante con la ayuda de un miembro de la comunidad... SI <u>no puede</u> encontrar a la persona dentro de los próximos 30 minutos... IR a la casa más cerca de <u>la entrada principal</u> de la casa de la persona a la que no puede localizar.

* Vivienda = es el lugar donde vive un grupo de personas que comparten la misma cocina; o, un grupo de personas que comen de la misma olla.

24 Escenarios de Composición de Viviendas

◆ Vivienda Nro. 1

- Madre de 35 años con niños de 6 meses y 23 meses de edad
- Hermana de la madre tiene 23 años
- Abuela tiene 50 años

◆ Vivienda Nro. 2

- Madre de 18 años, embarazada y con un niño de 24 meses
- Padre de 26 años

◆ Vivienda Nro. 3

- Casa abandonada; dueños ausentes

◆ Vivienda Nro. 4

- Niña de 12 años de edad
- Bebé de 3 meses
- Madre del bebé de 3 meses está en el mercado; ella es la hermana de la niña de 12 años
- Niño de 6 meses
- Madre de un niño de 6 meses está muerta; ella también era la hermana de la niña de 12 años
- Padre está en un campo cercano

◆ Vivienda Nro. 5

- Hombre de 65 años
- Esposa del hombre tiene 60 años
- Madre de un niño de 15 meses está en un campo cercano; puede estar embarazada, no sabe
- Niño de 15 meses
- Padre está en la ciudad

◆ **Vivienda Nro. 6**

- Padre de 45 años
- Una esposa de 48 años
- Hija, de 24 años y embarazada
- Niños de 2 y 3 años

◆ **Vivienda Nro. 7**

- Madre de un niño de 9 años no se encuentra en casa; el niño no sabe cuándo regresará la madre
- Niño de 9 años
- Niño de 8 meses de la mujer

◆ **Vivienda Nro. 8**

- Los padres no están en casa
- Se encuentran una muchacha de 15 años y un muchacho de 16 años

◆ **Vivienda Nro. 9**

- Hijo de 18 años
- Madre del muchacho de 18 años tiene 40 años
- Padre del muchacho de 18 años tiene 70 años
- Niño de 18 meses de la hermana de la madre está en la ciudad

◆ **Vivienda Nro. 10**

- Mujer de 20 años con un niño de 6 meses
- Hermana de la mujer de 20 años tiene 25 años y tiene un niño de 3 años
- Tercera hermana tiene 30 años y un niño de 12 meses
- 2 esposos, uno tiene 25 años, el otro tiene 32 años; los dos están en el mercado jugando cartas

◆ **Vivienda Nro. 11**

- Hermana de 10 años
- Tía de 30 años; está embarazada
- Mujer de 75 años, madre de la tía embarazada
- Abuelo de 80 años
- Madre y sus hijos están en la ciudad

◆ **Vivienda Nro. 12**

- Madre tiene 35 años; está embarazada
- Hijo de la madre embarazada tiene 13 meses
- Vecina tiene 35 años
- Niño de la vecina tiene 10 meses

◆ **Vivienda Nro. 13**

- Niña de 10 años
- Hermana de la niña de 10 años tiene 35 años y está en la casa de un vecino
- Niño de 10 meses está con su mamá en la casa del vecino

◆ **Vivienda Nro. 14**

- Niñas gemelas de 8 meses
- Madre de las gemelas tiene 27 años
- Hermano de la madre tiene 40 años
- Esposa del hermano (de la madre) tiene 32 años

◆ **Vivienda Nro. 15**

- Mujer recién casada de 14 años con un niño de 2 meses
- Su esposo de 19 años
- Su suegra de 47 años
- El hermano del esposo tiene 26 años y está de visita

◆ **Vivienda Nro. 16**

- Mujer refugiada de un país vecino con un niño de 3 años
- Su hermana, que inmigró a los 39 años, hace aproximadamente 12 años
- Padre de la hermana tiene 47 años

◆ **Vivienda Nro. 17**

- Mujer con 42 años es dueña de una casa de huéspedes donde también vive
- Huesped: Hombre de negocios de 42 años
- Huesped: Madre de 43 años con niños adolescentes
- Huesped: Chófer de camión de 30 años

◆ **Vivienda Nro. 18**

- Un cura que tiene 38 años de edad. Vive en la propiedad de la iglesia y no tiene casa aparte.
- Cocinera de 42 años también vive en la propiedad de la iglesia.

◆ **Vivienda Nro. 19**

- Tres hermanas, una con un niño de seis semanas, otra con un niño de 8 meses y una sin hijos.
- Esposo de la hermana con el niño de 8 meses tiene 24 años.

◆ **Vivienda Nro. 20**

- Madre de 18 años; está embarazada y tiene un niño de 4 meses
- Padre está trabajando en el techo de la casa

◆ **Vivienda Nro. 21**

- Niño de 8 años
- Su padre de 32 años está bañándose
- Su madre de 24 años está preparando la cena

◆ **Vivienda Nro. 22**

- Madre de 18 años; embarazada y con un niño de 24 meses
- Padre de 26 años de edad

◆ **Vivienda Nro. 23**

- Casa abandonada; dueños ausentes

◆ **Vivienda Nro. 24**

- Padre de 45 años de edad
- Esposa, tiene 35 años y está embarazada

Proceso para la Práctica de Campo

- 1. Reunirse con el líder de la comunidad.**
- 2. Corregir y/o crear un mapa de la comunidad.**
- 3. Sub-dividir la comunidad en secciones de 30 hogares o menos.**
- 4. Asignar un número a cada sección (cada grupo de 30 hogares o menos).**
- 5. Seleccionar una sección usando un número aleatorio.**
- 6. Implementar los pasos 3 a 5 otra vez si la sección seleccionada todavía está demasiado grande.**
- 7. Asignar números a los hogares en la sección seleccionada.**
- 8. Seleccionar el primer hogar usando una tabla de números aleatorios.**
- 9. Identificar la casa “próxima más cercana” al menos dos veces.**

MÓDULO CUATRO

¿Qué preguntas debo hacer y cómo debo hacerlas?

Sesión 1: Revisión de los Cuestionarios de la Encuesta
(no se requiere ninguna transparencia en esta sección)

Sesión 2: Habilidades para Entrevistas

Sesión 3: Práctica de Campo para Entrevistas
(no se requiere ninguna transparencia en esta sección)

Sesión 4: Plan para la Recopilación de Datos/ Encuesta
(no se requiere ninguna transparencia para esta sección)
(sólo se incluye una fotocopia en esta sección)

¿Por qué son Importantes las Entrevistas?

- **Las decisiones sólidas de programación dependen de datos confiables,**

y

- **los datos confiables dependen de la recopilación de buena información de los informantes locales,**

y

- **la recopilación de buena información de los informantes depende de la realización de entrevistas efectivas.**

Etiqueta y Buenos Modales para las Entrevistas

- **Vestirse apropiadamente.**
- **Presentar un documento/certificado oficial de la organización o proyecto, si fuera necesario.**
- **Ser puntual (si tiene una cita).**
- **No entrar a la casa sin antes ser invitado.**
- **Si se queda afuera, no pedir una silla; sentarse en la entrada, en la grada, etc.**
- **Explicar a los participantes cuánto tiempo tomará el cuestionario.**
- **No aceptar comida (excepto en los casos en que sea una falta de respeto rechazarla).**
- **No dar regalos a los entrevistados.**
- **Agradecer a los entrevistados al final.**

Técnicas Efectivas para Entrevistas

1. Presentarse a sí mismo, su organización y el propósito de la encuesta (mostrar la documentación o certificado, si fuera necesario).
2. Mantener confidencialidad:
 - No entrevistar a la persona en la presencia de otros (al menos que el entrevistado indique lo contrario).
 - Explicar que todas las respuestas serán tratadas con la más estricta confidencialidad.
3. Plantear las preguntas exactamente como están escritas o con los cambios menores acordados durante la capacitación.
4. Esperar una respuesta; quedarse callado(a), entonces indagar.
5. Si el entrevistado no entiende o si la respuesta no queda clara, hacer la pregunta nuevamente, haciendo la menor cantidad posible de cambios en las palabras.
6. No sugerir—mediante su tono de voz, expresión facial, o lenguaje corporal—el/ella generalmente responde lo que cree que usted desearía.
7. No hacer preguntas “sugestivas”, preguntas que señalan la respuesta correcta o que sugieren la respuesta que usted desearía.
8. Tratar de no reaccionar a las respuestas de manera que demuestre su aprobación o desaprobación.
9. Si una respuesta es inconsistente con otra, tratar de resolver la confusión.
10. Tratar de mantener un tono de voz conversacional; no haga que la entrevista parezca una interrogación.
11. Conocer las palabras locales para temas delicados.
12. Usar pruebas de indagación neutrales (por ejemplo, ¿algo más?).

Listas de Verificación para la Encuesta

1. LISTA DE VERIFICACIÓN ANTES DE LA ENCUESTA

Antes de comenzar la encuesta, asegurar que las siguientes tareas han sido realizadas:

1. Revisar el marco de muestreo antes de diseñar el plan para la recopilación de datos.
2. Contar los cuestionarios para verificar que tiene 19 para el tipo de entrevistado y para cada Área de Supervisión.
3. Numerar los cuestionarios de 1 a 19 para cada Área de Supervisión.
4. Revisar cada uno de los 19 cuestionarios para asegurarse de que tengan el número correcto de páginas y que estén grapadas correctamente.
5. Sírvase verificar que no falta ninguna página y que están engrapadas.
6. Revisar la siguiente lista de verificación de materiales. Asegurarse de tener (o decidir que no necesita) los siguientes materiales:

Lista de Verificación de Materiales

- 19 cuestionarios para el tipo de entrevistado + 2 adicionales
- Lápiz
- Sacapuntas (tajador)
- Borrador
- Tabla para cuestionarios
- Mochila o maletín para cargar los cuestionarios y materiales
- Tablas de números aleatorios
- Reglas para la selección de entrevistados en un hogar
- Impermeable (capa/capote)
- Mapas de la comunidad o papel para hacer los mapas
- Materiales necesarios para cuestionarios específicos: pruebas de alfabetismo, paquetes de SRO, etc.

2. LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LOS ENTREVISTADORES/ENTREVISTADORAS

Después de estar en el campo, asegurarse de que los entrevistadores/entrevistadoras realicen la encuesta de la siguiente manera:

1. Si está disponible un censo de la comunidad, numerar cada una de las viviendas y seleccionar aleatoriamente la primera vivienda (y continuar de acuerdo con el paso 6).
2. Si no hay ningún censo de la comunidad disponible, actualizar los mapas de la comunidad, según la necesidad, antes de seleccionar la primera vivienda, identificando todas las casas en la comunidad. Si no hay ningún mapa disponible, puede elaborar un mapa, asegurándose de incluir los lugares conocidos e indicar el número relativo de casas en cada sección de la comunidad.
3. Si la comunidad es pequeña, es decir, menos de 30 casas, asignar un número a cada casa. Seleccionar el primer hogar aleatoriamente.
4. Si la comunidad es grande, es decir, más de 30 casas, dividirla en secciones (cada sección deberá tener un número similar de casas):
 - asignar un número a cada sección;
 - seleccionar aleatoriamente una de las secciones de la comunidad; (si ha dividido la comunidad en 3 secciones, seleccionar un número aleatorio entre 1 y 3.)
 - ir a la sección seleccionada para confirmar el número de casas y la ubicación de cada casa (y de ser necesario, actualizar el mapa de la comunidad); si la sección es grande, dividirla en subsecciones y seleccionar una subsección aleatoriamente (y repetir este proceso hasta que tenga una subsección con 30 o menos casas);
 - asignar un número a cada casa en el mapa de la sección o subsección seleccionada;
 - seleccionar una casa aleatoriamente.
5. Si es muy difícil dividir la comunidad o una sección de la comunidad en subsecciones, entonces:
 - pedir que un entrevistado le lleve a un lugar en que exactamente el 50% de las casas están adelante, el 50% están detrás, el 50% están al lado derecho y el 50% están al lado izquierdo;
 - asignar un número a cada una de las 4 secciones;
 - seleccionar una de las secciones aleatoriamente;
 - ir a esa sección y repetir el procedimiento hasta que pueda identificar un número manejable de casas que pueda contar fácilmente;
 - seleccionar una de esas casas aleatoriamente.
6. Ir a la casa seleccionada para comenzar la entrevista.
7. Si no puede hacer una entrevista en la casa seleccionada, pasar a la casa más cercana hasta realizar la entrevista. Seguir este procedimiento hasta completar todos los tipos de cuestionarios de la forma indicada.
8. Después de completar todos los tipos de cuestionarios, seleccionar otra vivienda (o sección y luego vivienda) aleatoriamente si hay más de un

punto de muestreo en la comunidad, o continuar a una nueva comunidad.

Recuerde: Para cada cuestionario, seleccionar aleatoriamente el primer hogar y luego pasar a la casa más cercana hasta realizar la entrevista.

3. LISTA DE VERIFICACIÓN PARA GERENTES

La siguiente es una lista de verificación para los gerentes de programa:

1. Revisar el plan para la recopilación de datos con cada entrevistador y supervisor.
2. Indicar el número mínimo de entrevistas a ser realizadas en un día.
3. Durante el día 1 puede permitir que los entrevistadores/entrevistadoras trabajen en parejas si cree que esto aumentará su confianza.
4. Proporcionar el apoyo técnico y administrativo necesario para cada entrevistador (transporte, almuerzo, etc.)
5. Al final de cada día, siempre revisar los cuestionarios de cada entrevistador para asegurar que hayan sido correctamente llenados y estén completos. Buscar cualquier información o respuestas faltantes, y páginas faltantes.
6. Hacer las correcciones necesarias al cuestionario e informar al entrevistador de los problemas encontrados. Si hay información que falta, el entrevistador debe volver a la casa para finalizar el cuestionario antes de pasar a otra comunidad.
7. Confirmar que todos los cuestionarios hayan sido llenados para cada Área de Supervisión y que no falte ninguna página. Si el tamaño de la muestra de LQAS es 19, entonces debe tener 19 cuestionarios llenos.
8. Organizar los cuestionarios por número de LQAS (por ejemplo, de 1 a 19), de acuerdo con el Área de Supervisión. Para cinco Áreas de Supervisión, por ejemplo, se organizarían los cuestionarios de la siguiente forma:

Carpeta 1: Tipo de Entrevistado A, Área 1: 01 a 19
Carpeta 2: Tipo de Entrevistado A, Área 2: 01 a 19
Carpeta 3: Tipo de Entrevistado A, Área 3: 01 a 19
Carpeta 4: Tipo de Entrevistado A, Área 4: 01 a 19
Carpeta 5: Tipo de Entrevistado A, Área 5: 01 a 19

NB: Asegúrese de llevar todos los cuestionarios al taller de tabulación.

**USAR ESTE MÓDULO PARA REALIZAR UNA
ENCUESTA DE LÍNEA DE BASE PARA SU
PROGRAMA**

MÓDULO CINCO

**¿Qué hago con la información
recopilada durante la encuesta
de línea de base?**

Sesión 1: Informe del Trabajo de Campo

**Sesión 2: Tabulación de Resultados
(*fotocopia*)**

Sesión 3: Análisis de Resultados

Informe sobre el Estado de la Recopilación de Datos de la ONG o Área Administrativa del Ministerio de Salud:

Área Administrativa de ONG o del Ministerio de Salud: _____

Número total de Áreas de Supervisión incluidas en la Encuesta de Línea de Base = _____

Número o Nombre de AS	Número de Cuestionarios <u>Llenos</u>	Número de Cuestionarios Pendientes (en caso de haber alguno)	Número de Cuestionarios Llevados al Taller	Plan para Terminar la Tabulación: Fechas para la Recopilación de Datos, Fecha Límite de Finalización
1				
2				
3				
4				
5				
6				

Tabla para la Tabulación de Resultados para un Área de Supervisión: Encuesta de Línea de Base y Monitoreo Regular: Mujeres 15 - 49 años																						
Área de Supervisión: _____										Supervisor: _____										Fecha: _____		
CORRECTA = 1			INCORRECTA = 0			PASE = P			BLANCO = B			Total Correcto en AS		Tamaño Total de Muestra (todo '0' y '1')								
Nro.	Indicador	Respuesta Correcta	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Sección 3: Planificación Familiar																						
1	Edad de la madre en el primer parto	20 - 35 años																				
2	¿Cuánto tiempo debe esperar una mujer después del parto para tener otro niño?	2 años o más																				
3	¿Qué puede hacer una mujer o un hombre para evitar el embarazo?	3 o más respuestas aceptables (ej. 1-10)																				
Sección 4: VIH/SIDA y Otras Enfermedades de Transmisión Sexual																						
1	¿Alguna vez ha oído hablar de una enfermedad llamada VIH/SIDA?	Sí (Si la respuesta es "No" o "No sabe" las preguntas 3 y 5 son automáticamente incorrectas)																				
2	¿Hay algo que un hombre puede hacer para evitar el contagio con el VIH/SIDA?	NO CODIFICAR																				
3	¿Qué puede hacer un hombre para evitar el contagio con el VIH/SIDA?	2 o más respuestas aceptables (ej. 1-19 o 14)																				
4	¿Hay algo que puede hacer una mujer para evitar el contagio con el VIH/SIDA?	NO CODIFICAR																				
5	¿Qué puede hacer una mujer para evitar el contagio con el VIH/SIDA?	2 o más respuestas aceptables (ej. 1-19 o 14)																				

Lista para Verificación de la Calidad de la Tabulación

Mientras hace la tabulación de su cuestionario, utilizar la siguiente lista de verificación.

➤ **Antes de Comenzar:**

1. Asegurarse de que los cuestionarios que va a tabular correspondan con la tabla de tabulación que tiene (edad y sexo correcto, etc.)
2. Confirmar que los cuestionarios estén en la secuencia correcta: 01 – 19, y confirmar que tengan el número correcto de páginas.

➤ **Durante la Tabulación:**

1. Trabajar en grupos de tres.
2. La primera persona lee la respuesta correcta en la hoja de tabulación.
3. La segunda persona observa la respuesta en el cuestionario, determina si la respuesta es "1" (correcta) o "0" (incorrecta). Marque "P" (PASE) para las preguntas intencionalmente saltadas que no pueden ser consideradas ni correctas ni incorrectas, y una "B" (BLANCO) para las preguntas que deben tener respuestas, pero no las tienen. Se debe sacar las respuestas "B" del denominador. Se debe marcar "P" únicamente si la persona debe ser excluida del denominador. Por ejemplo, si la pregunta tiene que ver con un niño enfermo pero el niño del entrevistado no ha estado enfermo, entonces, todas las preguntas sobre la enfermedad serán marcadas como "P" porque no se aplican a este entrevistado. Sin embargo, en la mayoría de los casos, una pregunta "P" es equivalente a una respuesta incorrecta automática y debe ser codificada con un "0". Por ejemplo,

si un entrevistado dice que no sabe cómo preparar la solución SRO, entonces todas las preguntas subsiguientes relacionadas con la preparación de la SRO, automáticamente serían “incorrectas”. Igualmente, si un entrevistado no tiene una tarjeta de vacunación para su hijo, entonces todas las vacunas del niño se marcarían con “0”. De vez en cuando, la “P” es automáticamente correcta y debe ser codificada como “1”.

4. La primera persona anota la respuesta en la tabla de tabulación.
5. La tercera persona confirma que la segunda persona determinó correctamente que la respuesta debe ser “1” o “0” o “P” o “B” y que la primera persona lo anotó correctamente.

➤ **Después de Llenar Cada Columna (todas las respuestas de un entrevistado):**

1. Verificar que todas las marcas estén en la misma columna; no debe haber ninguna marca en la columna hacia la derecha de la columna que acaba de llenar.
2. Verificar que no haya ninguna celda en blanco en la columna que acaba de llenar.
 - Asegurarse de que ninguna celda esté en blanco. Para cualquier celda en blanco, revise el cuestionario para ver si debe codificarse con un “0”, “1”, “P” o “B”.
 - Casi todas las respuestas deben llevar un “0” o “1”.
 - Si la celda contiene una “P,” entonces verificar que satisfaga los criterios: El entrevistado fue saltado porque no le corresponde la pregunta porque no debe ser incluido en el denominador. De cierto modo, significa que el entrevistado no forma parte del universo que se está estudiando.

EJEMPLO 1: Algunas preguntas se plantean a las madres si sus hijos han sufrido de diarrea durante las últimas 2 semanas. Los niños que no han tenido diarrea son codificados como “P” porque no se les puede hacer la pregunta.

EJEMPLO 2: Algunas preguntas no se hacen porque las preguntas son automáticamente INCORRECTAS o “0”. Si se le pregunta a una mujer si ha oído hablar del VIH/SIDA, y ella

responde "No", esta pregunta recibe un "0" porque no es la respuesta deseada; es incorrecta. Cualquier pregunta siguiente que tenga que ver con la transmisión o prevención del VIH sería SALTADA (PASE) porque automáticamente se cuenta como INCORRECTA (código "0") porque sabemos que la persona no puede tener la respuesta correcta porque ni siquiera sabe que existe el VIH.

- Si la celda tiene una "B," significa que el entrevistado debería responder a la pregunta pero por alguna razón no se anotó ninguna respuesta. Esto podría ser porque al entrevistador se le olvidó hacerlo. A veces un entrevistador marca varias respuestas cuando debería marcar sólo una. Estas respuestas también son codificadas como "B" porque no hay ninguna respuesta clara. También, si no puede descifrar la respuesta escrita en un cuestionario, entonces la "B" es un código apropiado. Todas las respuestas con "B" se excluyen del cálculo del denominador.
3. Pedir que un capacitador verifique su tabla de tabulación después de llenar la primera columna.

➤ **Después de Llenar la Tabla de Tabulación:**

1. Anotar el número total de respuestas correctas en la columna correspondiente.
2. Anotar el tamaño total de la muestra en la columna correspondiente.
3. Observar todas las preguntas en que el tamaño de la muestra sea menos de 19 y confirmar la razón:
 - Todas las preguntas deben tener "0", "1", "P" o "B." En caso contrario, determinar por qué, para que pueda hacer la anotación correcta en el espacio proporcionado.



Tabla Resumen de Tabulación: Encuesta de Línea de Base de Mujeres de 15 - 49 años

Nombre de ONG: _____																	FECHA: _____	
Nro	Indicador	Total Correcto en Cada AS/Regla de Decisión						Total Correcto en el Programa	Tamaño de Muestra						Total Tamaño de Muestra del Programa	Cobertura Promedio = $\frac{\text{Total Correcto}}{\text{Tamaño de Muestra}}$		
		1	2	3	4	5	6		1	2	3	4	5	6				
Sección 3: Planificación Familiar																		
1	Edad de la madre en el primer parto																	
2	¿Cuánto tiempo debe esperar una mujer después del parto para tener otro niño?																	
3	¿Qué puede hacer una mujer o un hombre para evitar el embarazo?																	
Sección 4: VIH/SIDA y Otras Enfermedades de Transmisión Sexual																		
1	¿Alguna vez ha oído hablar de una enfermedad llamada VIH/SIDA?																	
2	¿Hay algo que un hombre puede hacer para evitar el contagio con el VIH/SIDA?	NO CODIFICAR																
3	¿Qué puede hacer un hombre para evitar el contagio con el VIH/SIDA?																	
4	¿Hay algo que una mujer puede hacer para evitar el contagio con el VIH/SIDA?	NO CODIFICAR																
5	¿Qué puede hacer una mujer para evitar el contagio con el VIH/SIDA?																	
* Para determinar la "Regla de Decisión" para cada indicador, usando la tabla de LQAS, localizar el "Tamaño de la Muestra" en la columna izquierda. Para encuestas de línea de base: buscar la "Cobertura Promedio" en el margen superior y buscar la "Regla de Decisión" en la columna hacia abajo. Para encuestas de monitoreo: buscar la "Meta de Cobertura Anual" en el margen superior y buscar la "Regla de Decisión" en la columna hacia abajo. (Véase el Módulo 6.)																		

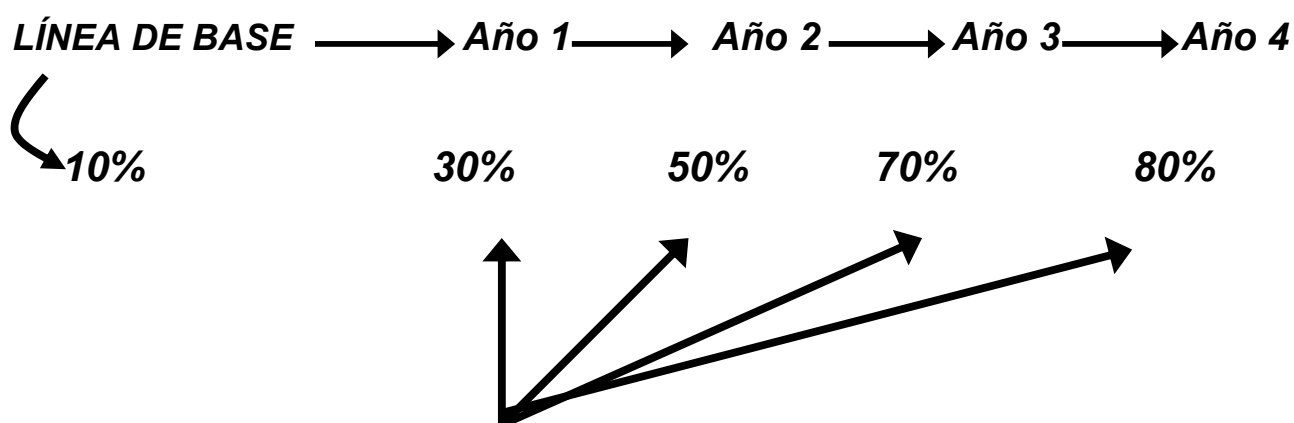
Tabla LQAS: Reglas de Decisión para Muestras de 12-30 y Metas de Cobertura/Promedio de 10%-95%

Tamaño de Muestra*	Cobertura Promedio (Línea de Base) / Meta de Cobertura Anual (Monitoreo y Evaluación)																	
	10%	15%	20%	25%	30%	35%	40%	45%	50%	55%	60%	65%	70%	75%	80%	85%	90%	95%
12	N/A	N/A	1	1	2	2	3	4	5	5	6	7	7	8	8	9	10	11
13	N/A	N/A	1	1	2	3	3	4	5	6	6	7	8	8	9	10	11	11
14	N/A	N/A	1	1	2	3	4	4	5	6	7	8	8	9	10	11	11	12
15	N/A	N/A	1	2	2	3	4	5	6	6	7	8	9	10	10	11	12	13
16	N/A	N/A	1	2	2	3	4	5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	14
17	N/A	N/A	1	2	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
18	N/A	N/A	1	2	2	3	5	6	7	8	9	10	11	11	12	13	14	16
19	N/A	N/A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
20	N/A	N/A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	12	13	14	15	16	17
21	N/A	N/A	1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12	13	14	16	17	18
22	N/A	N/A	1	2	3	4	5	7	8	9	10	12	13	14	15	16	18	19
23	N/A	N/A	1	2	3	4	6	7	8	10	11	12	13	14	16	17	18	20
24	N/A	N/A	1	2	3	4	6	7	9	10	11	13	14	15	16	18	19	21
25	N/A	1	2	2	4	5	6	8	9	10	12	13	14	16	17	18	20	21
26	N/A	1	2	3	4	5	6	8	9	11	12	14	15	16	18	19	21	22
27	N/A	1	2	3	4	5	7	8	10	11	13	14	15	17	18	20	21	23
28	N/A	1	2	3	4	5	7	8	10	12	13	15	16	18	19	21	22	24
29	N/A	1	2	3	4	5	7	9	10	12	13	15	17	18	20	21	23	25
30	N/A	1	2	3	4	5	7	9	11	12	14	16	17	19	20	22	24	26

N/A: *No Aplica*, significa que LQAS no puede ser usado en esta evaluación porque la cobertura es muy alta o muy baja para evaluar un AS. Esta tabla asume que el límite mínimo está 30 puntos porcentuales por debajo del límite superior.

-  : Errores *alfa* o *beta* son mayores o iguales al 10%.
-  : Errores *alfa* o *beta* son mayores al 15%.

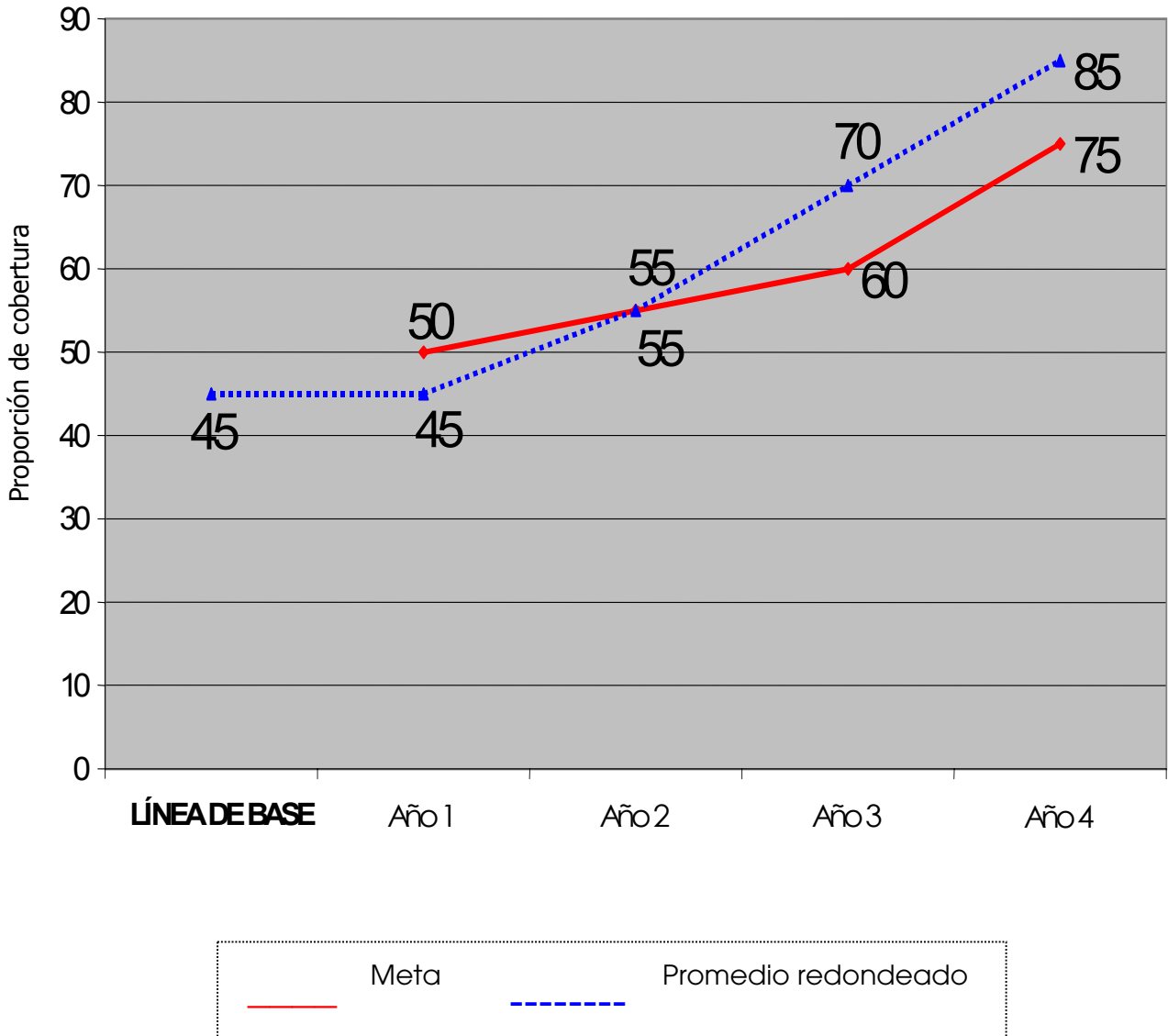
Definición de Metas del Programa y Objetivos Anuales



METAS DEL PROGRAMA DESDE LA LÍNEA DE BASE HASTA EL AÑO 4 DEL PROYECTO

MEJORAMIENTO

Monitoreo de Metas y Coberturas Promedio a través del Tiempo: En un Área de Influencia



Cómo Analizar Datos e Identificar Prioridades Usando las Tablas Resumen

Trabajo en Grupos

- 1. Discutir lo siguiente dentro de su grupo (25 minutos):**
 - Prioridades entre Áreas de Supervisión para cada indicador en un grupo de indicadores relacionados**
 - Prioridades dentro de un Área de Supervisión entre un grupo de indicadores relacionados**
- 2. Presentar los resultados principales a todos los participantes del taller (10 minutos cada uno)**

Formato para el Informe sobre la Encuesta de Línea de Base

CONTENIDO	NÚMERO MÁXIMO DE PÁGINAS (13, menos Anexo)
Resumen	1
Reseña del programa (localización, objetivos, actividades principales, beneficiarios, etc.)	1
Propósito de la encuesta de línea de base y metodología	1
Resultados principales: Prioridades por Área de Supervisión y para el programa entero	5
Planes de acción y metas/objetivos de cobertura para los indicadores claves	2
Conclusiones y recomendaciones	2
Anexo (Fotocopia de tablas resumen de tabulación)	1

Metodología

(Describe los elementos que podrían ser incluidos)

- **Capacitación en LQAS (principios y conceptos).**
- **Se utilizó una muestra de 19 (seleccionados aleatoriamente) en cada Área de Supervisión.**
- **Número de cuestionarios y tipo de cuestionarios utilizados, que fueron discutidos, probados y corregidos por el personal de la ONG.**
- **Los mapas fueron actualizados en cada Área de Supervisión con la ayuda de líderes comunitarios, trabajadores de salud, etc.**
- **Las viviendas fueron seleccionadas aleatoriamente y en algunos casos, los entrevistados también fueron seleccionados aleatoriamente.**
- **Organización para la recopilación de datos (ejemplo, como un grupo, etc.).**
- **Tabulación manual usando tablas separadas.**

Resultados Principales

- ✓ **Prioridades:** Especificar las prioridades del programa por indicador, por Área de Supervisión y por tipo de entrevistado (por ejemplo, hombres, mujeres y/o madres con niños de diversos grupos etáreos).

Por ejemplo:

El porcentaje de mujeres que conocen los signos de peligro en el embarazo (que indican la necesidad de buscar atención médica) está por debajo del promedio sólo en las Áreas 3 y 5. Debemos enfocar nuestros esfuerzos para mejorar este indicador en las Áreas 3 y 5.

Entre los indicadores de alimentación de los niños, el porcentaje de madres que siguen dando el pecho hasta los 12 meses y después parece ser el problema más grande (entre todas las Áreas de Supervisión, sólo el 20% de madres con niños de 12-15 meses daban el pecho al momento de la encuesta). Esta práctica recibirá atención especial en la intervención de nutrición del proyecto.

Planes de Acción y Metas/Objetivos de Cobertura para Indicadores Claves

- Para cada prioridad, indique las actividades principales que su organización implementará para reducir los problemas identificados.
- Por ejemplo, una actividad prioritaria podría ser, identificar los términos, causas percibidas, tratamientos preferidos y proveedores preferidos para los signos de peligro en el embarazo que deben reconocer las mujeres de la comunidad. Con base en esto, podemos mejorar el conocimiento local de los signos de peligro en el embarazo para desarrollar estrategias apropiadas para mejorar el conocimiento y la búsqueda de atención médica.
- Reportar los indicadores claves, metas de cobertura y objetivos para la planificación futura.

Resultados de la Encuesta de Línea de Base, Metas de Cobertura y Metas para el Final del Proyecto (Hombres 15-49 años)

Indicadores Claves	Cobertura Promedio de Línea de Base	Meta de Cobertura Proyectada Año 1	Meta de Cobertura Proyectada Año 2	Meta de Cobertura Proyectada Año 3	Meta para el Final del Proyecto Año 4

**USAR ESTA SECCIÓN PARA EL
MONITOREO REGULAR DEL PROGRAMA**

MÓDULO SEIS

**¿Qué hago con la información
recopilada durante el monitoreo regular?**

Sesión 1: Informe del Trabajo de Campo

**Sesión 2: Tabulación de Resultados
(*fotocopia*)**

Sesión 3: Análisis de Resultados

Informe sobre el Estado de la Recopilación de Datos de la ONG o Área Administrativa del Ministerio de Salud:

Área Administrativa de la ONG o del Ministerio de Salud: _____

Número total de Áreas de Supervisión incluidas en la Encuesta de Monitoreo = _____

Número o Nombre de AS	Número de Cuestionarios <u>Llenos</u>	Número de Cuestionarios Pendientes (de haber alguno)	Número de Cuestionarios Llevados al Taller	Plan para Finalizar la Tabulación: Fechas para la Recopilación de Datos, Fecha Límite de Finalización
1				
2				
3				
4				
5				
6				

Tabla para la Tabulación de Resultados para un Área de Supervisión: Encuesta de Línea de Base y Monitoreo Regular: Mujeres 15 - 49 años																						
Área de Supervisión: _____						Supervisor: _____						Fecha: _____										
CORRECTA = 1			INCORRECTA = 0			PASE = P						BLANCO = B						Total Correcto en AS	Tamaño Total de Muestra (todo '0' y '1')			
Nro.	Indicador	Respuesta Correcta	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			16	17	18
Sección 3: Planificación Familiar																						
1	Edad de la madre en el primer parto	20 - 35 años																				
2	¿Cuánto tiempo debe esperar una mujer después del parto para tener otro niño?	2 años o más																				
3	¿Qué puede hacer una mujer o un hombre para evitar el embarazo?	3 o más respuestas aceptables (ej. 1-10)																				
Sección 4: VIH/SIDA y Otras Enfermedades de Transmisión Sexual																						
1	¿Alguna vez ha oído hablar de una enfermedad llamada VIH/SIDA?	Sí (Si la respuesta es "No" o "No sabe" las preguntas 3 y 5 son automáticamente incorrectas)																				
2	¿Hay algo que un hombre puede hacer para evitar el contagio con el VIH/SIDA?	NO CODIFICAR																				
3	¿Qué puede hacer un hombre para evitar el contagio con el VIH/SIDA?	2 o más respuestas aceptables (ej. 1-19 o 14)																				
4	¿Hay algo que una mujer puede hacer para evitar el contagio con el VIH/SIDA?	NO CODIFICAR																				
5	¿Qué puede hacer una mujer para evitar el contagio con el VIH/SIDA?	2 o más respuestas aceptables (ej. 1-19 o 14)																				

Lista para Verificación de la Calidad de la Tabulación

Mientras hace la tabulación del cuestionario, utilizar la siguiente lista de verificación.

➤ **Antes de Comenzar:**

1. Asegurarse de que los cuestionarios que va a tabular correspondan con el tipo de tabla de tabulación que tiene (edad correcta, sexo correcto, etc.)
2. Confirmar que los cuestionarios estén en la secuencia correcta: 01–19, y que cuenten con el número correcto de páginas.

➤ **Durante la Tabulación:**

1. Trabajar en grupos de tres.
2. La primera persona lee la respuesta correcta en la hoja de tabulación.
3. La segunda persona observa la respuesta en el cuestionario, determina si la respuesta es "1" (correcta) o "0" (incorrecta). Marque "P" para las preguntas intencionalmente saltadas que no pueden ser consideradas ni correctas ni incorrectas, y una "B" para las preguntas que deben tener respuestas, pero no las tienen. Se debe sacar la "B" del denominador. Se debe marcar "P" únicamente si la persona debe ser excluida del denominador. Por ejemplo, si la pregunta tiene que ver con un niño enfermo pero el niño del entrevistado no ha estado enfermo, entonces, todas las preguntas sobre la enfermedad serán marcadas como "P" porque no se aplican a este entrevistado. Sin embargo, en la mayoría de los casos, una pregunta saltada (PASE) es equivalente a una respuesta incorrecta automática, y debe ser codificada con un "0". Por ejemplo, si un entrevistado dice que no sabe cómo preparar la solución SRO, entonces todas las preguntas subsiguientes relacionadas con la preparación de la SRO, automáticamente serían "incorrectas". Igualmente, si un

entrevistado no tiene una tarjeta de vacunación para su hijo, entonces todas las vacunas del niño serían "0". En algunas ocasiones, la "P" es automáticamente correcta y debe ser codificada como "1".

4. La primera persona anota la respuesta en la tabla de tabulación.
5. La tercera persona confirma que la segunda persona haya determinado correctamente que la respuesta debe ser "1" o "0" o "P" o "B" y que la primera persona lo haya anotado correctamente.

➤ **Después de Llenar Cada Columna (todas las respuestas de un entrevistado):**

1. Verificar que todas las marcas estén en la misma columna; no debe haber ninguna marca en la columna hacia la derecha de la columna que acaba de llenar.
2. Verificar que no haya ninguna celda en blanco en la columna que acaba de llenar.
 - Asegurarse de que ninguna celda esté en blanco. Para cualquier celda en blanco, revise el cuestionario para ver si debe codificarse con un "0", "1", "P" o "B".
 - Casi todas las respuestas deben llevar un "0" o "1".
 - Si la celda contiene una "P," verificar que satisfaga los criterios: La pregunta no se le hizo al entrevistado debido a que no le corresponde y por lo tanto no debe ser incluido en el denominador. De cierto modo, significa que el entrevistado/entrevistada no forma parte del universo que se está estudiando .

EJEMPLO 1: Algunas preguntas se plantean a las madres si sus hijos han sufrido de diarrea durante las últimas 2 semanas. Los niños que no han tenido diarrea son codificados como "P" porque no se les puede hacer la pregunta.

EJEMPLO 2: Algunas preguntas no se hacen porque las preguntas son automáticamente INCORRECTAS o "0". Si se le pregunta a una mujer si ha oído hablar del VIH/SIDA, y ella responde "No", esta pregunta recibe un "0" porque no es la respuesta deseada; es incorrecta. Cualquier pregunta siguiente que tenga que ver con la transmisión o prevención del VIH sería PASE porque automáticamente se codifica como INCORRECTA (código "0")

porque sabemos que la entrevistada no puede tener la respuesta correcta porque ni siquiera sabe que existe el VIH.

- Si la celda tiene una "B," significa que el entrevistado debería responder a la pregunta pero por alguna razón no se anotó ninguna respuesta. Esto podría ser porque al entrevistador se le olvidó hacerlo. A veces un entrevistador marca varias respuestas cuando debería marcar sólo una. Estas respuestas también son codificadas como "B" porque no hay ninguna respuesta clara. También, si no puede descifrar la respuesta escrita en un cuestionario, entonces la "B" es un código apropiado. Todas las respuestas con "B" se excluyen del cálculo del denominador.
3. Pedir que un capacitador verifique su tabla de tabulación después de llenar la primera columna.

➤ **Después de Llenar la Tabla de Tabulación:**

1. Anotar el número total de respuestas correctas en la columna correspondiente.
2. Anotar el tamaño total de la muestra en la columna correspondiente.
3. Observar todas las preguntas en que el tamaño de la muestra sea menor de 19 y confirmar la razón:
 - Todas las preguntas deben tener "0", "1", "P" o "B." En caso contrario, determinar por qué, para que pueda hacer la anotación correcta en el espacio proporcionado.



Tabla Resumen de Tabulación: Monitoreo Regular de Mujeres 15 - 49 años

Nombre de ONG: _____ FECHA: _____																	
Nro.	Indicador	Total Correcto en Cada AS/Regla de Decisión						Total Correcto en el Programa	Tamaño de Muestra						Tamaño Total de Muestra en el Programa	Cobertura Promedio = $\frac{\text{Total Correcto}}{\text{Tamaño de Muestra}}$	Meta de Cobertura
		1	2	3	4	5	6		1	2	3	4	5	6			
MARQUE CON UN CÍRCULO SI LA REGLA DE DECISIÓN TIENE UNA COBERTURA POR DEBAJO DEL PROMEDIO MARQUE CON UN ASTERISCO (*) SI LA REGLA DE DECISIÓN ESTÁ POR DEBAJO DE LA META DE COBERTURA																	
Sección 3: Planificación Familiar																	
1	Edad de la madre en el primer parto																
2	¿Cuánto tiempo debe esperar una mujer después del parto para tener otro niño?																
3	¿Qué puede hacer una mujer o un hombre para evitar el embarazo?																
Sección 4: VIH/SIDA y Otras Enfermedades de Transmisión Sexual																	
1	¿Alguna vez ha oído hablar de una enfermedad llamada VIH/SIDA?																
2	¿Hay algo que un hombre puede hacer para evitar el contagio con el VIH/SIDA?	NO CODIFICAR															
3	¿Qué puede hacer un hombre para evitar el contagio con el VIH/SIDA?																
4	¿Hay algo que una mujer puede hacer para evitar el contagio con el VIH/SIDA?	NO CODIFICAR															
5	¿Qué puede hacer una mujer para evitar el contagio con el VIH/SIDA?																

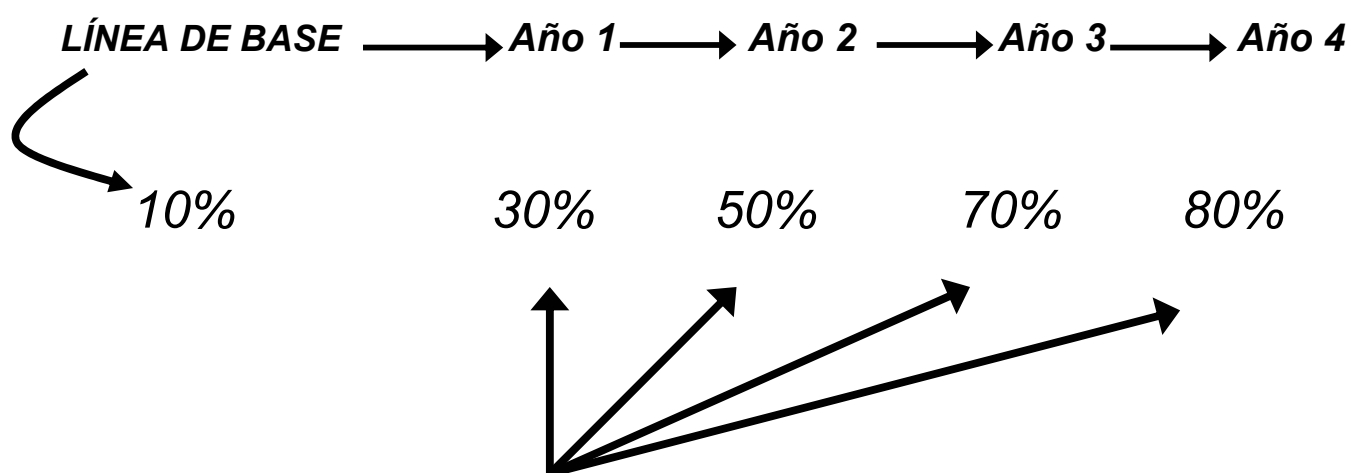
Tabla LQAS: Reglas de Decisión para Muestras de 12-30 y Metas de Cobertura de 10%-95%

Tamaño de Muestra*	Cobertura promedio (Línea de base) / Meta anual de cobertura (monitoreo y evaluación)																	
	10%	15%	20%	25%	30%	35%	40%	45%	50%	55%	60%	65%	70%	75%	80%	85%	90%	95%
12	N/A	N/A	1	1	2	2	3	4	5	5	6	7	7	8	8	9	10	11
13	N/A	N/A	1	1	2	3	3	4	5	6	6	7	8	8	9	10	11	11
14	N/A	N/A	1	1	2	3	4	4	5	6	7	8	8	9	10	11	11	12
15	N/A	N/A	1	2	2	3	4	5	6	6	7	8	9	10	10	11	12	13
16	N/A	N/A	1	2	2	3	4	5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	14
17	N/A	N/A	1	2	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
18	N/A	N/A	1	2	2	3	5	6	7	8	9	10	11	11	12	13	14	16
19	N/A	N/A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
20	N/A	N/A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	12	13	14	15	16	17
21	N/A	N/A	1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12	13	14	16	17	18
22	N/A	N/A	1	2	3	4	5	7	8	9	10	12	13	14	15	16	18	19
23	N/A	N/A	1	2	3	4	6	7	8	10	11	12	13	14	16	17	18	20
24	N/A	N/A	1	2	3	4	6	7	9	10	11	13	14	15	16	18	19	21
25	N/A	1	2	2	4	5	6	8	9	10	12	13	14	16	17	18	20	21
26	N/A	1	2	3	4	5	6	8	9	11	12	14	15	16	18	19	21	22
27	N/A	1	2	3	4	5	7	8	10	11	13	14	15	17	18	20	21	23
28	N/A	1	2	3	4	5	7	8	10	12	13	15	16	18	19	21	22	24
29	N/A	1	2	3	4	5	7	9	10	12	13	15	17	18	20	21	23	25
30	N/A	1	2	3	4	5	7	9	11	12	14	16	17	19	20	22	24	26

N/A: *No Aplica*, significa que LQAS no puede ser usado en esta evaluación porque la cobertura es muy alta o muy baja para evaluar un AS. Esta tabla asume que el límite mínimo está 30 puntos porcentuales por debajo del límite superior.

-  : Errores *alfa* o *beta* son mayores o iguales al 10%.
-  : Errores *alfa* o *beta* son mayores al 15%.

Definición de Metas y Objetivos Anuales del Programa



METAS DEL PROGRAMA DESDE LA LÍNEA DE BASE HASTA EL AÑO 4 DEL PROYECTO

MEJORAMIENTO



Cómo Identificar las Áreas de Supervisión Prioritarias Usando las Tablas Resumen durante el Monitoreo Regular

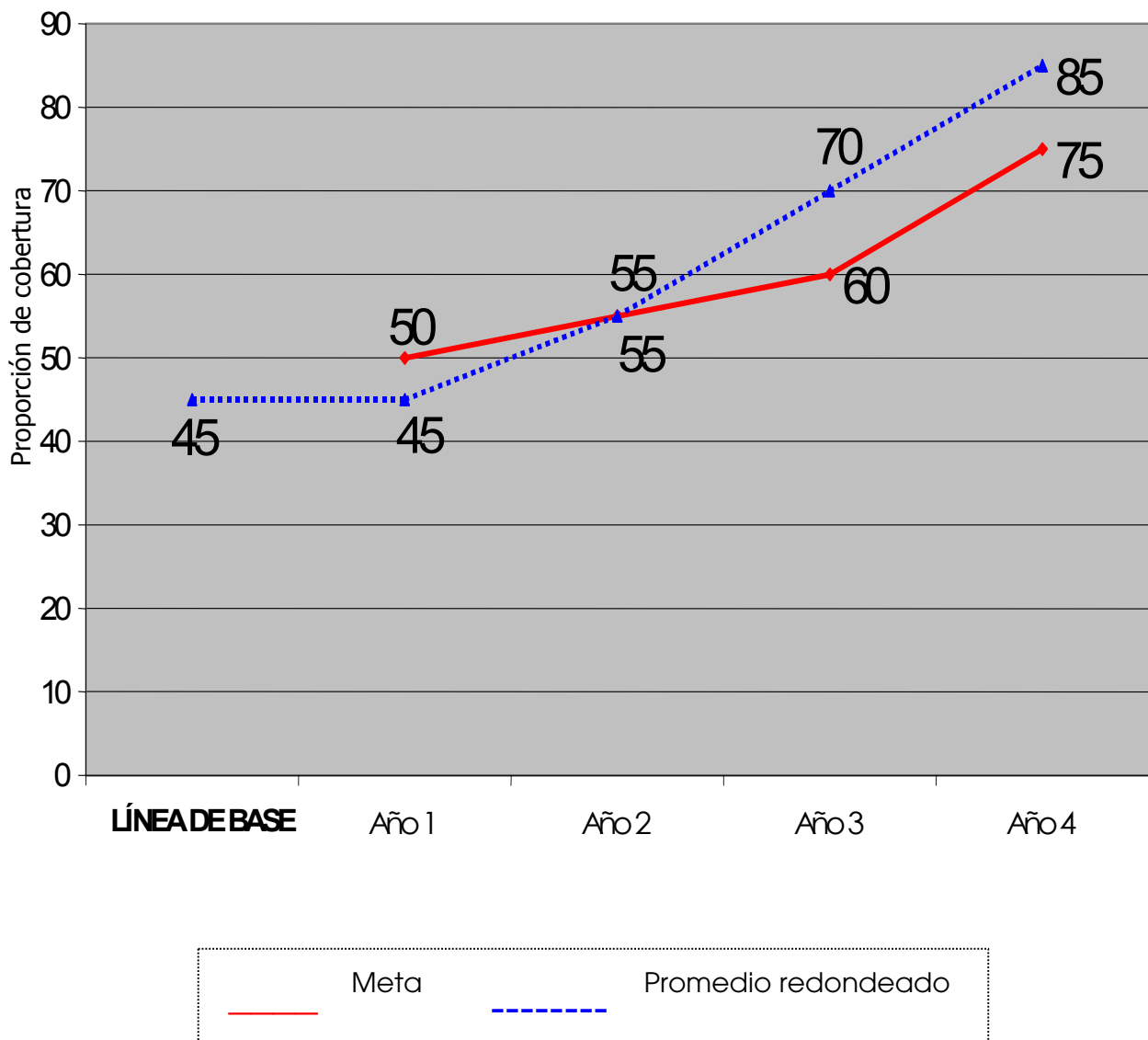
Clasificación de Resultados por AS		Prioridad
Por debajo de la Meta de Cobertura	Por debajo del Promedio	Más alta
Por debajo de la Meta de Cobertura	No por debajo del Promedio	Segunda más alta
No por debajo de la Meta de Cobertura	Por debajo del Promedio	Segunda más alta
No por debajo de la Meta de Cobertura	No por debajo del Promedio	No es prioridad

Uso de LQAS para Evaluar un Indicador durante la Vida de un Proyecto

	LÍNEA DE BASE	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4
Meta		50	55	60	75
Regla de Decisión		7	8	9	12
Promedio Redondeado	45	45	55	70	80
Regla de Decisión	6	6	8	11	13
AS 1	12	13	14	12	12
AS 2	7	6*	7*	14	12
AS 3	6	9	12	11	17
AS 4	10	11	11	10	13
AS 5	5	5*	10	14	16
AS 6	6	5*	11	15	18
Promedio	40.4%	43.0%	50.9%	66.7%	77.2%

**¿Cuáles AS están por debajo de la cobertura promedio?
 ... y ¿cuáles han alcanzado la meta de cobertura?**

Monitoreo de Metas y Coberturas Promedio a través del Tiempo: En un Área de Influencia



Cómo Analizar Datos e Identificar Prioridades Usando las Tablas Resumen

Trabajo en Grupos

1. Discutir lo siguiente dentro de su grupo (25 minutos):

- **Prioridades entre las Áreas de Supervisión para cada indicador en un grupo de indicadores relacionados**
- **Prioridades dentro de un Área de Supervisión entre un grupo de indicadores relacionados**

2. Presentar los resultados principales a todos los participantes del taller (10 minutos cada uno)

Formato para el Informe sobre la Encuesta de Monitoreo

CONTENIDO	NÚMERO MÁXIMO DE PÁGINAS (13, menos el Anexo)
Resumen	1
Reseña del programa (localización, objetivos, actividades principales, beneficiarios, etc.)	1
Propósito de la encuesta de monitoreo y metodología	1
Resultados principales: Logros, prioridades por área y para el programa entero	5
Planes de acción y metas/objetivos de cobertura para indicadores claves	2
Conclusiones y recomendaciones	2
Anexo (fotocopia de las tablas resumen de tabulación)	1

Metodología

(Describe los aspectos que podrían ser incluidos)

- **Capacitación en LQAS (principios y conceptos).**
- **Se utilizó una muestra de 19 (seleccionados aleatoriamente) en cada Área de Supervisión.**
- **Número de cuestionarios y tipo de cuestionarios utilizados, que fueron discutidos, probados y corregidos por el personal de la ONG.**
- **Los mapas fueron actualizados en cada Área de Supervisión con la ayuda de líderes comunitarios, trabajadores de salud, etc.**
- **Los hogares fueron seleccionados aleatoriamente, y en algunos casos, los entrevistados también fueron seleccionados aleatoriamente.**
- **Organización para la recopilación de datos (por ejemplo, como un grupo, etc.).**
- **Tabulación manual usando tablas separadas.**

Resultados Principales

- ✓ **Prioridades:** Especificar las prioridades del programa por indicador, por Área de Supervisión y por tipo de entrevistado (por ejemplo, hombres, mujeres y/o madres con niños de diversos grupos etareos).

Por ejemplo:

El porcentaje de mujeres que conocen los signos de peligro en el embarazo (que indican la necesidad de buscar atención médica) está por debajo del promedio sólo en las Áreas 3 y 5. Necesitamos enfocar nuestros esfuerzos para mejorar este indicador en las Áreas 3 y 5.

Entre los indicadores de alimentación de los niños, el porcentaje de madres que continúan dando pecho hasta los 12 meses y más, parece ser el mayor problema (entre todas las Áreas de Supervisión, sólo el 20% de madres con niños de 12-15 meses daban pecho al momento de la encuesta). Esta práctica recibirá atención especial en la intervención de nutrición del proyecto.

Planes de Acción y Metas/Objetivos de Cobertura para Indicadores Claves

- Para cada prioridad, indique las actividades principales que su organización implementará para reducir los problemas identificados.
- Por ejemplo, una actividad prioritaria podría ser identificar los términos, causas percibidas, tratamientos preferidos y proveedores preferidos para los signos de peligro en el embarazo que deben conocer las mujeres de la comunidad. Con base en esto, podemos aumentar la comprensión local de los signos de peligro en el embarazo para desarrollar estrategias apropiadas para mejorar el reconocimiento y la búsqueda de atención médica.
- Reportar los indicadores claves, objetivos de cobertura y metas para la planificación futura. Revisar los objetivos de cobertura, si fuera necesario.

Resultados de la Encuesta de Línea de Base, Objetivos de Cobertura, y Metas para el Final del Proyecto (Hombres de 15 - 49 años)



Indicadores Claves	Cobertura Promedio de Línea de Base	Meta de Cobertura Proyectada Año 1		Meta de Cobertura Proyectada Año 2	Meta de Cobertura Proyectada Año 3	Meta para el Final del Proyecto Año 4
		Observada	Meta			

Llevar esta tabla con usted para usarla en el campo o para fácil referencia.

Tabla LQAS: Reglas de Decisión para Muestras de 12-30 y Metas de Cobertura/Promedio de 10%-95%

Tamaño de Muestra*	Cobertura Promedio (Línea de Base) / Meta de Cobertura Anual (Monitoreo y Evaluación)																	
	10%	15%	20%	25%	30%	35%	40%	45%	50%	55%	60%	65%	70%	75%	80%	85%	90%	95%
12	N/A	N/A	1	1	2	2	3	4	5	5	6	7	7	8	8	9	10	11
13	N/A	N/A	1	1	2	3	3	4	5	6	6	7	8	8	9	10	11	11
14	N/A	N/A	1	1	2	3	4	4	5	6	7	8	8	9	10	11	11	12
15	N/A	N/A	1	2	2	3	4	5	6	6	7	8	9	10	10	11	12	13
16	N/A	N/A	1	2	2	3	4	5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	14
17	N/A	N/A	1	2	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
18	N/A	N/A	1	2	2	3	5	6	7	8	9	10	11	11	12	13	14	16
19	N/A	N/A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
20	N/A	N/A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	12	13	14	15	16	17
21	N/A	N/A	1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12	13	14	16	17	18
22	N/A	N/A	1	2	3	4	5	7	8	9	10	12	13	14	15	16	18	19
23	N/A	N/A	1	2	3	4	6	7	8	10	11	12	13	14	16	17	18	20
24	N/A	N/A	1	2	3	4	6	7	9	10	11	13	14	15	16	18	19	21
25	N/A	1	2	2	4	5	6	8	9	10	12	13	14	16	17	18	20	21
26	N/A	1	2	3	4	5	6	8	9	11	12	14	15	16	18	19	21	22
27	N/A	1	2	3	4	5	7	8	10	11	13	14	15	17	18	20	21	23
28	N/A	1	2	3	4	5	7	8	10	12	13	15	16	18	19	21	22	24
29	N/A	1	2	3	4	5	7	9	10	12	13	15	17	18	20	21	23	25
30	N/A	1	2	3	4	5	7	9	11	12	14	16	17	19	20	22	24	26

N/A: *No Aplica*, significa que LQAS no puede ser usado en esta evaluación porque la cobertura es muy alta o muy baja para evaluar un AS. Esta tabla asume que el límite mínimo está 30 puntos porcentuales por debajo del límite superior.

-  : Errores *alfa* o *beta* son mayores o iguales al 10%.
-  : Errores *alfa* o *beta* son mayores al 15%.

